

HUMBAUR

Kompakte Technik –
Transport nach Maß.

Kofferanhänger
Box-vans
Gesloten aanhangwagens

Serie 5000



Humbaur Qualität. Made in Germany.
Humbaur Quality. Made in Germany
Humbaur-kwaliteit. Made in Germany.

Die Humbaur-GmbH ist einer der führenden Anhänger-Hersteller Europas.

Als mittelständischer Familienbetrieb mit langjähriger Erfahrung auf allen Gebieten des PKW-Anhängerbaus sind wir in der Lage, einen hohen Standard unserer Produkte zu sichern.

Unsere Stärken im Überblick

- Langjährige Erfahrung, stetig wachsendes Know-how
- Kompetente Beratung und Betreuung von der Idee bis zum fertigen Produkt unserer Kunden
- Innovative Umsetzung von Kundenwünschen
- Modernste Maschinenausstattung
- Hohes Qualitätsbewusstsein
- Termingerechte Lieferung
- Realisierung von Sonderanfertigungen nach Kundenwunsch

Humbaur GmbH is one of the leading trailer manufacturers in Europe.

As a family business, with many years of experience in all areas of car trailer manufacture, we are in the position to provide an high standard for our products.

Our strengths at a glance

- Many years experience, continuously expanding know-how
- Competent advice from the inception of our customer's idea to the finished product
- Innovative realisation of our customers wishes
- The most up-to date automated production technology
- The highest quality awareness
- Punctual delivery
- "Specials" bespoke trailers made to customers specification

Humbaur GmbH is een van de toonaangevende fabrikanten van aanhangers in Europa.

Als familiebedrijf met jarenlange ervaring op elk gebied van aanhangwagenbouw kunnen wij een meer dan gemiddeld hoge standaard van onze producten garanderen.

Onze sterke punten in oogopslag

- Jarelange ervaring en constant groeiende Know-how
- Goede advisering en uitwerking van ideeen onze klanten tot compleet produkt
- Het innovatief omzetten van klanten wensen
- Modern machinepark
- Zeer hoog kwaliteitsniveau





Abb. links
Humbaur GmbH
Verwaltung

Left
Humbaur GmbH
administration

Afb. links
Humbaur GmbH,
Hoofdkantoor

Abb. links unten
Humbaur GmbH
Werk 2

Down left
Humbaur GmbH
factory 2

Afb. links onder
Humbaur GmbH,
fabriek 2

Abb. rechts
Humbaur GmbH
Werk 1

Right
Humbaur GmbH
factory 1

Afb. rechts
Humbaur GmbH,
fabriek 1

Made in Germany





Inhalt	Seite
Überlader Sandwich	4
Technische Daten – Modelle – Ausführung Sandwich Überlader	6
Tieflader Sandwich	8
Technische Daten – Modelle – Ausführung Sandwich Räder außen	10
Plywood-Koffer	12
Technische Daten – Modelle – Plywood	14
Plywood	16
Frischdienstkoffer	18
Tiefkühlkoffer	22
Technische Daten – Modelle – Tiefkühlkoffer	24
Zubehör Kofferanhänger	26
Koffer-Sonderanfertigungen auf Anfrage	28
Verkaufsanhänger	30

Contents	Page
Wheels-in sandwich	4
Technical specification – Model – Type sandwich – Wheels-in	6
Wheels-in sandwich	8
Technical specification – Model – Type sandwich – Wheels-out	10
Plywood body	12
Technical specification – Model – Plywod model	14
Plywood	16
Refrigerated box-van	18
Freezer box-van	22
Technical specification – Model – Freezer box-van	24
Optional Extras – box-van	26
Special-designed box-vans on request	28
Sales / Catering Trailer	30

Inhoud	Pagina
Sandwich plateau model	4
Technische gegevens – Modellen – uitvoering Sandwich, “plateau” model	6
Sandwich plateau model	8
Technische gegevens – Modellen – uitvoering Sandwich, “bak tussen wielen”	10
Plywood – obbouw enkel as	12
Technische gegevens – Modellen – Plywood	14
Plywood – obbouw tandem as	16
Licht gekoelde aanhangwagen	18
Diepvries aanhangwagen	22
Technische gegevens – Modellen – Diepvries aanhangwagen	24
Accessoires Gesloten aanhangwagens	26
Op maat gebouwde gesloten aanhangwagens op aanvraag	28
Verkoopwagens	30



Überlader Sandwich
Wheels-in sandwich
Sandwich plateau model

Serienausstattung
- Wartungsfreie Gummifederachsen mit Einzelradaufhängung, 2- bzw. 4-Rad gebremst, Achsen einzeln mit dem Fahrgestell verschraubt
- Bodenplatte 18 mm mehrfach wasserfest verleimt, rutschhemmende Oberfläche
- Rangiergriff
- Eingeschraubte Rohr- oder V-Zugdeichsel, bei Beschädigung leicht austauschbar
- Qualitätsbereifung, für 100 km/h geeignet
- Großdimensionierte Sicherheitsbeleuchtung mit integrierten Dreieckrückstrahlern und Nebelschlussleuchte
- Kugelkopfkupplung mit Sicherheitsanzeige
- Hintere Tür mit Edelstahl-Drehstangenverschluss und Edelstahlscharnieren
- Massives verwindungssteifes Heckportal aus Aluminium-Profilen
- Einachs- und Tandemmodelle, bzw. Räder außen und Überlader (siehe technische Daten)
- Standard-Stützrad serienmäßig
- Seitliche Dekorstreifen

General
- Maintenance free rubber torsion beam axle with independent suspension and independent braking
- Floor, 18 mm thick, waterproofed, phenol-resin coated
- Grab handle
- Tubular or A-frame bolted-on drawbar, easily exchanged if damaged
- Quality tyres rated for 100 km/h (70 mph)
- Large rear lights with integrated triangular reflectors and fog light
- Ball head coupling with safety indicator
- Rear door with external stainless steel locking system and hinges
- Door frame reinforced with torsion resistant aluminium profiles
- Single axle, tandem axle, wheels-in and wheels-out models available (see technical specifications)
- Jockey wheel
- Décor stripes on sides

Standaard uitvoering
- Onderhoudsvrije rubber geveerde assen met onafhankelijke wielophanging, 2 resp. 4 wielremmen, de assen zijn aan het chassis gebout
- Vloer is 18 mm bestaande uit verschillende lagen berken welke watervast verlijmd zijn. De bovenlaag is voor-zien van een antie-slip laag
- Handgreep om te rangeren
- Buis- of V-dissel welke geschroefd is om bij beschadiging eenvoudig en snel te kunnen vervangen
- Nieuwe auto banden, voor 100 km/h toegestaan
- Grote, zeer veilige achterlichten met geintegreerde driehoeks reflector en mist achterlicht
- Veiligheids kogelkoppeling met aankoppel indikator
- Achter deur (en) met RVS draaistangsluiting en scharnieren
- Massief, zeer stabiel achterportaal geheel van Aluminium
- Enkel- en tandem as modellen met opbouw tussen de wielen of als plateau uitvoering
- Neuswiel behoort tot leveringsomvang
- Humbaur striping linker, rechter en voorwand



Heckansicht, Sandwich Räder außen

Rear view, sandwich, wheels-out

Achter aanzicht Sandwich opbouw, tussen de wielen

Drehstangenverschluss aus Edelstahl

External stainless steel rotary bolt locking system

RVS draaistangsluiting

Eloxierte Aluminium-Kammerprofile als Eckeinfassungen

Extruded, anodised aluminium corner braces

Geannodiseerd aluminium kamerprofiel als hoekverbinding



Eloxierte Aluminium-Eckverbindungen für optimale Stabilität und Abdichtung

Extruded, anodised, aluminium jointing profile for optimal stability and sealing

Geannodiseer aluminium hoekafwerking die tevens zorgt voor optimale stabiliteit afdichting

Bei allen gebremsten Anhängern serienmäßig Unterlegkeile, leicht zugänglich am Rahmen montiert

Standard on all braked trailers, wheel chock mounted conveniently on trailer

Alle geremde aanhangwagens worden standaard voorzien van wielkeggen, binnen handbereik aan het chassis gemonteerd

Großdimensioniertes Kofferrahmenprofil

Generously proportioned frame profiles

Masssief, sterk en over gedemensioneerd aluminium chassis / opbouw profiel (geannodiseerd)

Recyclingfähige, stoßfeste Kunststoffkottflügel

Recyclable, shock-proof thermoplastic mudguards

Recyclebare stootvaste kunststof spatschermen

Alumium-Regenleiste über Türen montiert

Aluminium rain deflector over the rear door

Aluminium water lijst boven de deuren gemonteerd



Edelstahlscharniere

Stainless steel hinges

RVS scharnieren

Serienmäßig mit Türfeststeller bei geöffneter Hecktür

Door catches to secure open rear doors

Standaard met RVS deurvastzetters bij geopende deur

Längsträger-Fahrgestell aus massiven, mehrfach gekanteten Stahlprofilen, im Tauchbad feuerverzinkt

Chassis long beams torsion resistant steel hot-dip galvanised

Langsligger chassis uit zeer sterk, meerdere malen gezet staal profiel, volbad verzinkt

Technische Daten – Modelle – Ausführung Sandwich Überlader

Technical specification – Model – Type sandwich – Wheels-in

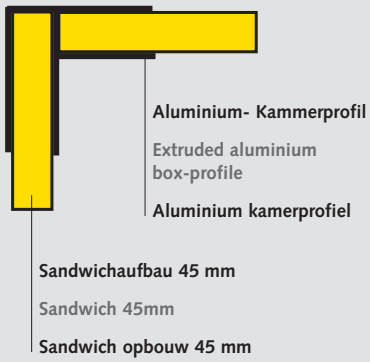
Technische gegevens – Modellen – uitvoering Sandwich, “plateau” model

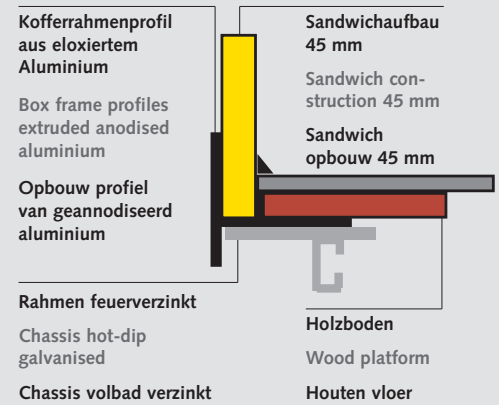
Modell-Nr.	**5100***/*5101*	**5087****/*5200*	**5088****/*5201*	**5089****/*5202*
Typ	HK 132515-18 S	HK 203017-18 S	HK 253017-18 S	HK 203020-18 S
Kastenmaß in mm	2565 x 1550 x 1800	3015 x 1755 x 1800	3015 x 1755 x 1800	3015 x 2015 x 1800
Zul. Gesamtgewicht	1300 kg	2000 kg	2500 kg	2000 kg
Nutzlast/Bereifung	750 kg/15“/*10“*	1285 kg/14“/*10“*	1780 kg/15“/*10“*	1255 kg/14“/*10“*
Ladehöhe in mm	720/*610*	725/*610*	735/*610*	725/*610*
Hecktüre	2-flüglig	2-flüglig	2-flüglig	2-flüglig
Tür-Öffnungswinkel	270°	270°	270°	270°
Öffnungsmaße Hecktür	1550 x 1800 mm	1755 x 1800 mm	1755 x 1800 mm	2015 x 1800 mm

Modell-Nr.	**5090****/*5203*	**5091****/*5204*	**5092****/*5205*	**5093****/*5206*
Typ	HK 253020-18 S	HK 204017-20 S	HK 254017-20 S	HK 204020-20 S
Kastenmaß in mm	3015 x 2015 x 1800	4015 x 1755 x 2000	4015 x 1755 x 2000	4015 x 2015 x 2000
Zul. Gesamtgewicht	2500 kg	2000 kg	2500 kg	2000 kg
Nutzlast/Bereifung	1750 kg/15“/*10“*	1150 kg/14“/*10“*	1640 kg/15“/*10“*	1115 kg/14“/*10“*
Ladehöhe in mm	735/*610*	725/*610*	735/*610*	725/*610*
Hecktüre	2-flüglig	2-flüglig	2-flüglig	2-flüglig
Tür-Öffnungswinkel	270°	270°	270°	270°
Öffnungsmaße Hecktür	2015 x 1800 mm	1755 x 2000 mm	1755 x 2000 mm	2015 x 2000 mm

Modell-Nr.	**5094****/*5207*	**5095****/*5208*	**5096****/*5209*	**5097****/*5210*
Typ	HK 254020-20 S	HK 205020-20 S	HK 255020-20 S	HK 255024-20 S
Kastenmaß in mm	4015 x 2015 x 2000	5015 x 2015 x 2000	5015 x 2015 x 2000	5015 x 2445 x 2000
Zul. Gesamtgewicht	2500 kg	2000 kg	2500 kg	2500 kg
Nutzlast/Bereifung	1605 kg/15“/*10“*	965 kg/14“/*13“*	1460 kg/15“/*13“*	1320 kg/15“/*13“*
Ladehöhe in mm	735/*610*	725/*645*	735/*645*	735/*645*
Hecktüre	2-flüglig	2-flüglig	2-flüglig	2-flüglig
Tür-Öffnungswinkel	270°	270°	270°	270°
Öffnungsmaße Hecktür	2015 x 2000 mm	2015 x 2000 mm	2015 x 2000 mm	2445 x 2000 mm

Modell-Nr.	**5098****/*5211*	**5099****/*5212*
Typ	HK 256020-20 S	HK 256024-20 S
Kastenmaß in mm	6015 x 2015 x 2000	6015 x 2445 x 2000
Zul. Gesamtgewicht	2500 kg	2500 kg
Nutzlast/Bereifung	1310 kg/15“/*13“*	1170 kg/15“/*13“*
Ladehöhe in mm	735/*645*	735/*645*
Hecktüre	2-flüglig	2-flüglig
Tür-Öffnungswinkel	270°	270°
Öffnungsmaße Hecktür	2015 x 2000 mm	2445 x 2000 mm
*Einachs	**Tandem	







Model no.	**5100***/*5101*	**5087****/*5200*	**5088****/*5201*	**5089****/*5202*	**5090****/*5203*
Type	HK 132515-18 S	HK 203017-18 S	HK 253017-18 S	HK 203020-18 S	HK 253020-18 S
Box size	2565 x 1550 x 1800	3015 x 1755 x 1800	3015 x 1755 x 1800	3015 x 2015 x 1800	3015 x 2015 x 1800
Gross weight	1300 kg	2000 kg	2500 kg	2000 kg	2500 kg
Payload / tyres	750 kg/15"/*10"*	1285 kg/14"/*10"*	1780 kg/15"/*10"*	1255 kg/14/*10"*	1750 kg/15"/*10"*
Platform height in mm	720/*610*	725/*610*	735/*610*	725/*610*	735/*610*
Rear doors	double doors	double doors	double doors	double doors	double doors
Door opening angle	270°	270°	270°	270°	270°
Rear aperture size	1550 x 1800 mm	1755 x 1800 mm	1755 x 1800 mm	2015 x 1800 mm	2015 x 1800 mm

Model no.	**5091****/*5204*	**5092****/*5205*	**5093****/*5206*	**5094****/*5207*	**5095****/*5208*
Type	HK 204017-20 S	HK 254017-20 S	HK 204020-20 S	HK 254020-20 S	HK 205020-20 S
Box size	4015 x 1755 x 2000	4015 x 1755 x 2000	4015 x 2015 x 2000	4015 x 2015 x 2000	5015 x 2015 x 2000
Gross weight	2000 kg	2500 kg	2000 kg	2500 kg	2000 kg
Payload / tyres	1150 kg/14"/*10"*	1640 kg/15/*10"*	1115 kg/14"/*10"*	1605 kg/15"/*10"*	965 kg/14"/*10"*
Platform height in mm	725/*610*	735/*610*	725/*610*	735/*610*	725/*645*
Rear doors	double doors	double doors	double doors	double doors	double doors
Door opening angle	270°	270°	270°	270°	270°
Rear aperture size	1755 x 2000 mm	1755 x 2000 mm	2015 x 2000 mm	2015 x 2000 mm	2015 x 2000 mm

Model no.	**5096****/*5209*	**5097****/*5210*	**5098****/*5211*	**5099****/*5212*
Type	HK 255020-20 S	HK 255024-20 S	HK 256020-20 S	HK 256024-20 S
Box size	5015 x 2015 x 2000	5015 x 2445 x 2000	6015 x 2015 x 2000	6015 x 2445 x 2000
Gross weight	2500 kg	2500 kg	2500 kg	2500 kg
Payload / tyres	1460 kg/15"/*13"*	1320 kg/15"/*13"*	1310 kg/15"/*13"*	1170 kg/15"/*13"*
Platform height in mm	735/*645*	735/*645*	735/*645*	735/*645*
Rear doors	double doors	double doors	double doors	double doors
Door opening angle	270°	270°	270°	270°
Rear aperture size	2015 x 2000 mm	2445 x 2000 mm	2015 x 2000 mm	2445 x 2000 mm

Model no.	**5100***/*5101*	**5087****/*5200*	**5088****/*5201*	**5089****/*5202*	**5090****/*5203*
Type	HK 132515-18 S	HK 203017-18 S	HK 253017-18 S	HK 203020-18 S	HK 253020-18 S
Bakmaat inwendig in mm	2565 x 1550 x 1800	3015 x 1755 x 1800	3015 x 1755 x 1800	3015 x 2015 x 1800	3015 x 2015 x 1800
Bruto draagvermogen	1300 kg	2000 kg	2500 kg	2000 kg	2500 kg
Laadvermogen / Banden	750 kg/15"/*10"*	1285 kg/14"/*10"*	1780 kg/15"/*10"*	1255 kg/14"*10"*	1750 kg/15"/*10"*
Laadvloer hoogte in mm	720/*610*	725/*610*	735/*610*	725/*610*	735/*610*
Aantal achterdeuren	2	2	2	2	2
Openingshoek achterdeur	270°	270°	270°	270°	270°
Achterportaal opening	1550 x 1800 mm	1755 x 1800 mm	1755 x 1800 mm	2015 x 1800 mm	2015 x 1800 mm

Model no.	**5091****/*5204*	**5092****/*5205*	**5093****/*5206*	**5094****/*5207*	**5095****/*5208*
Type	HK 204017-20 S	HK 254017-20 S	HK 204020-20 S	HK 254020-20 S	HK 205020-20 S
Bakmaat inwendig in mm	4015 x 1755 x 2000	4015 x 1755 x 2000	4015 x 2015 x 2000	4015 x 2015 x 2000	5015 x 2015 x 2000
Bruto draagvermogen	2000 kg	2500 kg	2000 kg	2500 kg	2000 kg
Laadvermogen / Banden	1150 kg/14"/*10"*	1640 kg/15"/*10"*	1115 kg/14"/*10"*	1605 kg/15"/*10"*	965 kg/14"/*10"*
Laadvloer hoogte in mm	725/*610*	735/*610*	725/*610*	735/*610*	725/*645*
Aantal achterdeuren	2	2	2	2	2
Openingshoek achterdeur	270°	270°	270°	270°	270°
Achterportaal opening	1755 x 2000 mm	1755 x 2000 mm	2015 x 2000 mm	2015 x 2000 mm	2015 x 2000 mm

Model no.	**5096****/*5209*	**5097****/*5210*	**5098****/*5211*	**5099****/*5212*
Type	HK 255020-20 S	HK 255024-20 S	HK 256020-20 S	HK 256024-20 S
Bakmaat inwendig in mm	5015 x 2015 x 2000	5015 x 2445 x 2000	6015 x 2015 x 2000	6015 x 2445 x 2000
Bruto draagvermogen	2500 kg	2500 kg	2500 kg	2500 kg
Laadvermogen / Banden	1460 kg/15"/*13"*	1320 kg/15"/*13"*	1310 kg/15"/*13"*	1170 kg/15"/*13"*
Laadvloer hoogte in mm	735/*645*	735/*645*	735/*645*	735/*645*
Aantal achterdeuren	2	2	2	2
Openingshoek achterdeur	270°	270°	270°	270°
Achterportaal opening	2015 x 2000 mm	2445 x 2000 mm	2015 x 2000 mm	2445 x 2000 mm

*Enkel as uitvoering **Tandem as uitvoering

Tieflader Sandwich
Wheels-in sandwich
Sandwich plateau model

Zubehör
- Außenwände statt RAL 9006 silber in RAL 9010 weiß, ohne Mehrpreis
- Statt Tür hinten eine Überfahrwand (Plywood) mit Winkelhebelverschlüssen, bis 500 kg belastbar
- Außenliegender Drehstangenverschluss für Überfahrwand
- Bei Modellen mit 1800 mm Innenhöhe Erweiterung auf 2000 mm möglich, bei Innenhöhe 2000 mm Erhöhung auf 2200 mm
- Tiefergelegtes Fahrgestell mit 10 Zoll Bereifung möglich, (nur bei Überlader)
- Seitentüre mit einem außenliegenden Drehstangenverschluss
- Verkaufsklappe mit innenliegenden Verschlüssen (über max. Länge und Breite, bzw. Größe angeben; maximale Länge der Verkaufsklappe 4000 mm
- Außenliegender Drehstangenverschluss bei Verkaufsklappe
- 100 km/h-Zulassung
- Champfahrwerk für Tandemanhänger
- Ersatzrad lose
- 2 Stück Schiebestützen für Kofferanhänger
- Steckschloss für ungebremste Anhänger
- Bügelschloss für gebremste Anhänger
- Alu-Riffelblechboden
- Ersatzradhalter
- Metall-Absperrschuh mit Schloss
- 100 km/h-Ausführung
- Stäbchenzurrschiene
- Schlitzankerschiene
- Sperrstange für Schlitzankerschiene
- Sperrstange für Stäbchenzurrschiene
- Anbinderinge
- Innenraumleuchte für Kofferanhänger mit Schalter
- Seitliche Begrenzungsleuchten
- Rückfahrscheinwerfer (nur möglich mit 13-poligem Stecker)

Optional extras
- Outer skin white (RAL 9006) instead of silver (RAL 9010) no surcharge
- Ramp door- load capacity approx. 500 kg (in place of rear door) with hook and eye levers
- External stainless steel rotary bolt locking system on ramp door
- Height on models with internal height of 1800 mm can be increased to 2000 mm and models 2000 mm high can be increased to 2200 mm
- Lowered suspension with 10 inch wheels (only on wheels-in models)
- Side door with stainless steel rotary bolt locking system
- Sales flap with all internal locks (state required size when ordering, max. width 4 m)
- External stainless steel rotary bolt locking system
- Pneumatic shock absorbers
- "Champ" suspension (on tandems)
- Spare wheel
- Spare wheel mounting bracket
- Prop-stands for box vans
- Plug lock for unbraked trailers
- Padlock for braked trailers
- Aluminium treadplate on platform
- Internal tie-rails with bars
- Internal tie-rails slotted
- Full width separating bars for barred tie-rails
- Full width separating bars for slotted tie-rails
- Tie rings
- Internal light with switch
- Contour lights on sides
- Reversing light (only on 13 pole system)

Accessoires
- Buitenkant ipv zilver RAL 9006 in het wit RAL 9010 zonder meerprijs
- IPV achterdeuren een achterklep (plywood) met haak-sluitingen en gasveren, tot 500 kg te belasten
- Opbouw draaistangsluiting tbv achterklep
- Bij modellen met een inwendige hoogte van 1800 mm ook 2000 mm leverbaar, bij inwendige hoogte 2000 mm ook 2200 mm leverbaar
- Extra verlaagd chassis met 10" banden mogelijk, (alleen bij "Plateau" model)
- Zijdeur met rvs opbouw draaistangsluiting
- Verkoopklep met sluiting aan de binnen zijde (over max.lengte en breedte of grote van de klep aangeven); maximale lengte van de verkoopklep is 4000 mm
- Opbouw rvs draaistangsluiting tbv verkoopklep
- Champ assen voor tandem uitvoering
- Reservewiel los of op beugel gemonteerd
- 2 stuks schuifsteunen voor gesloten aanhangwagen.
- Steekslot voor ongeremde aanhangwagen
- Beugelslot voor geremde aanhangwagen
- Antie-diefstal slot
- Houten vloer voorzien van Aluminium tranenplaat
- Vastzetrail "model" staafjesrail
- Vastzetrail tbv sperstangen en laadbalken
- Sperstangen voor bovenstaande rails
- Sjorogen
- Binnen verlichting met schakelaar
- Extra markerings verlichting
- Achter uitrij-verlichting (alleen icm 13 polige stekker mogelijk)

Eloxierte Aluminium-Kammerprofile als Eckeinfassungen

Anodised aluminium box profile for jointing

Geannodiseerd aluminium kamerprofiel als hoekverbinding

Serienmäßig mit Türfeststeller bei geöffneter Hecktür

Door catches when rear doors open are standard

Standaard met RVS deurvastzetters bij geopende deur







Edelstahlscharniere

Stainless steel hinges

RVS scharnieren

Recyclingfähige, und stoßfeste Kunststoffkotflügel

Recyclable, shockproof, thermoplastic mudguards

Recyclebare stootvaste kunststof spatschermen

Sandwichaufbau 45 mm dick, massive Stahlblechaußenschicht, feuerverzinkt und RAL 9006 (silber) pulverbeschichtet, Innenseite feuerzinkt und mit RAL 9010 (weiß) pulverbeschichtet

Sandwich construction, 45 mm thick with outer skin of galvanised steel, silver powder coated (RAL 9006) on the outside and white powder coated (RAL 9010) inside

Sandwich opbouw van 45 mm dik, afgewerkt met volbadverzinkte staalplaat en zilver poeder gecoat in RAL 9006, binnenzijde idem, echter wit poeder gecoat RAL 9010

Längsträger-Fahrgestell aus massiven, mehrfach gekanteten Stahlprofilen, feuerverzinkt

Chassis long beams torsion resistant steel hot-dip galvanised

Langsligger chassis uit zeer sterk, meerdere malen gezet staal profiel, volbad verzinkt

Eloxierte Aluminium-Eckverbindungen für optimale Stabilität und Abdichtung

Anodised aluminium braces on corner joints for optimal stability and sealing

Geannodiseer aluminium hoekafwerking die tevens zorgt voor optimale stabiliteit en afdichting

Großdimensioniertes Kofferrahmenprofil

Generously proportioned frame profiles

Masssief, sterk en over gedimensioneerd aluminium chassis / opbouw profiel (geannodiseerd)

Abb. oben Modell 5063 Zubehör: Schiebestützen

Above Model 5063 Option: Prop-stands

Afb. boven Model 5063 Accessoire: Schuifsteunen

Abb. oben links Massives, aus mehrfach gekanteten Stahlprofilen verschraubtes Fahrgestell, feuerverzinkt

Above left Chassis beams, bolted, torsion resistant, hot-dip galvanised steel

Afb. boven links Massief chassis uit zeer sterk, meerdere malen gezet staal profiel, volbad verzinkt

Abb. unten Modell 5078

Below Modell 5078

Afb. onder Modell 5078



Technische Daten – Modelle – Ausführung Sandwich Räder außen

Technical specification – Model – Type sandwich – Wheels-out

Technische gegevens – Modellen – uitvoering Sandwich, “bak tussen wielen”

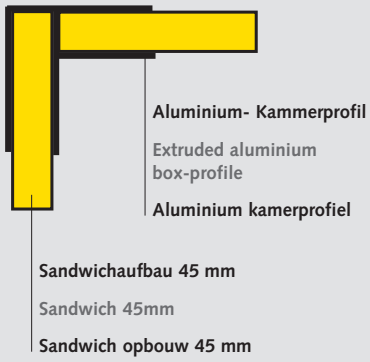
Modell-Nr.	**5058****	**5059****	**5062****	**5063****
Typ	HK 752010-15 S	HK 102010-15 S	HK 752513-15 S	HK 132513-15 S
Kastenmaß in mm	2020 x 1055 x 1500	2020 x 1055 x 1500	2510 x 1305 x 1500	2510 x 1305 x 1500
Zul. Gesamtgewicht	750 kg ungebremst*	1000 kg gebremst*	750 kg ungebremst*	1300 kg gebremst*
Nutzlast/Bereifung	430 kg/13“	655 kg/13“	355 kg /13“	780 kg /15“
Ladehöhe in mm	520	520	520	540
Hecktüre	1-flüglig	1-flüglig	2-flüglig	2-flüglig
Tür-Öffnungswinkel	270°	270°	270°	270°
Öffnungsmaße Hecktür	1055 x 1500 mm	1055 x 1500 mm	1305 x 1500 mm	1305 x 1500 mm

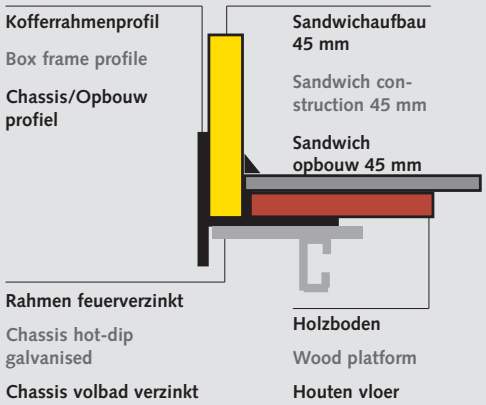
Modell-Nr.	**5065****	**5067****	**5071**	**5072**
Typ	HK 132513-18 S	HK 133014-18 S	HK 162513-18 S	HK 202513-18 S
Kastenmaß in mm	2510 x 1305 x 1800	3000 x 1465 x 1800	2510 x 1305 x 1800	2510 x 1305 x 1800
Zul. Gesamtgewicht	1300 kg gebremst*	1300 kg gebremst	1600 kg gebremst	2000 kg gebremst
Nutzlast/Bereifung	735 kg /15“	700 kg /15“	1050 kg/13“	1455 kg/14“
Ladehöhe in mm	540	540	535	550
Hecktüre	2-flüglig	2-flüglig	2-flüglig	2-flüglig
Tür-Öffnungswinkel	270°	270°	270°	270°
Öffnungsmaße Hecktür	1305 x 1800 mm	1305 x 1800 mm	1305 x 1800 mm	1305 x 1800 mm

Modell-Nr.	**5073**	**5076**	**5077**	**5078**
Typ	HK 252513-18 S	HK 203014-18 S	HK 253014-18 S	HK 203016-18 S
Kastenmaß in mm	2510 x 1305 x 1800	3000 x 1465 x 1800	3000 x 1465 x 1800	3000 x 1605 x 1800
Zul. Gesamtgewicht	2500 kg gebremst	2000 kg gebremst	2500 kg gebremst	2000 kg gebremst
Nutzlast/Bereifung	1961 kg/15“	1310 kg/14“	1800 kg/15“	1285 kg/14“
Ladehöhe in mm	560	550	560	550
Hecktüre	2-flüglig	2-flüglig	2-flüglig	2-flüglig
Tür-Öffnungswinkel	270°	270°	270°	270°
Öffnungsmaße Hecktür	1305 x 1800 mm	1465 x 1800 mm	1465 x 1800 mm	1605 x 1800 mm

Modell-Nr.	**5079**	**5082**	**5083**	**5084**
Typ	HK 253016-18 S	HK 203514-18 S	HK 253514-18 S	HK 203516-18 S
Kastenmaß in mm	3000 x 1605 x 1800	3510 x 1465 x 1800	3510 x 1465 x 1800	3510 x 1605 x 1800
Zul. Gesamtgewicht	2500 kg gebremst	2000 kg gebremst	2500 kg gebremst	2000 kg gebremst
Nutzlast/Bereifung	1775 kg/15“	1285 kg/14“	1780 kg/15“	1255 kg/14“
Ladehöhe in mm	560	550	560	550
Hecktüre	2-flüglig	2-flüglig	2-flüglig	2-flüglig
Tür-Öffnungswinkel	270°	270°	270°	270°
Öffnungsmaße Hecktür	1605 x 1800 mm	1465 x 1800 mm	1465 x 1800 mm	1605 x 1800 mm

Modell-Nr.	**5085**	**5086**
Typ	HK 253516-18 S	HK 254017-18 S
Kastenmaß in mm	3510 x 1605 x 1800	4015 x 1755 x 1800
Zul. Gesamtgewicht	2500 kg gebremst	2500 kg gebremst
Nutzlast/Bereifung	1750 kg/15“	1690 kg/15“
Ladehöhe in mm	560	560
Hecktüre	2-flüglig	2-flüglig
Tür-Öffnungswinkel	270°	270°
Öffnungsmaße Hecktür	1605 x 1800 mm	1755 x 1800 mm
*Rohrdeichsel	**Einachs	







Model no.	5058**	5059**	5062**	5063**	5065**
Type	HK 752010-15 S	HK 102010-15 S	HK 752513-15 S	HK 132513-15 S	HK 132513-18 S
Box size	2020 x 1055 x 1500	2020 x 1055 x 1500	2510 x 1305 x 1500	2510 x 1305 x 1500	2510 x 1305 x 1800
Gross weight	750 kg unbraked*	1000 kg braked*	750 kg unbraked*	1300 kg braked*	1300 kg braked*
Payload / tyres	430 kg/13“	655 kg/13“	355 kg /13“	780 kg /15“	735 kg /15“
Platform height in mm	520	520	520	540	540
Rear doors	single door	single door	double doors	double doors	double doors
Door opening angle	270°	270°	270°	270°	270°
Rear aperture size	1055 x 1500 mm	1055 x 1500 mm	1305 x 1500 mm	1305 x 1500 mm	1305 x 1800 mm

Model no.	5067**	5071	5072	5073	5076
Type	HK 133014-18 S	HK 162513-18 S	HK 202513-18 S	HK 252513-18 S	HK 203014-18 S
Box size	3000 x 1465 x 1800	2510 x 1305 x 1800	2510 x 1305 x 1800	2510 x 1305 x 1800	3000 x 1465 x 1800
Gross weight	1300 kg braked	1600 kg braked	2000 kg braked	2500 kg braked	2000 kg braked
Payload / tyres	700 kg /15“	1050 kg/13“	1455 kg/14“	1961 kg/15“	1310 kg/14“
Platform height in mm	540	535	550	560	550
Rear doors	double doors	double doors	double doors	double doors	double doors
Door opening angle	270°	270°	270°	270°	270°
Rear aperture size	1305 x 1800 mm	1305 x 1800 mm	1305 x 1800 mm	1305 x 1800 mm	1465 x 1800 mm

Model no.	5077	5078	5079	5082	5083
Type	HK 253014-18 S	HK 203016-18 S	HK 253016-18 S	HK 203514-18 S	HK 253514-18 S
Box size	3000 x 1465 x 1800	3000 x 1605 x 1800	3000 x 1605 x 1800	3510 x 1465 x 1800	3510 x 1465 x 1800
Gross weight	2500 kg braked	2000 kg braked	2500 kg braked	2000 kg braked	2500 kg braked
Payload / tyres	1800 kg/15“	1285 kg/14“	1775 kg/15“	1285 kg/14“	1780 kg/15“
Platform height in mm	560	550	560	550	560
Rear doors	double doors	double doors	double doors	double doors	double doors
Door opening angle	270°	270°	270°	270°	270°
Rear aperture size	1465 x 1800 mm	1605 x 1800 mm	1605 x 1800 mm	1465 x 1800 mm	1465 x 1800 mm

Model no.	5084	5085	5086
Type	HK 203516-18 S	HK 253516-18 S	HK 254017-18 S
Box size	3510 x 1605 x 1800	3510 x 1605 x 1800	4015 x 1755 x 1800
Gross weight	2000 kg braked	2500 kg braked	2500 kg braked
Payload / tyres	1255 kg/14“	1750 kg/15“	1690 kg/15“
Platform height in mm	550	560	560
Rear doors	double doors	double doors	double doors
Door opening angle	270°	270°	270°
Rear aperture size	1605 x 1800 mm	1605 x 1800 mm	1755 x 1800 mm
*tubular drawbar	**single axle		

Model no.	5058**	5059**	5062**	5063**	5065**
Type	HK 752010-15 S	HK 102010-15 S	HK 752513-15 S	HK 132513-15 S	HK 132513-18 S
Bakmaat inwendig in mm	2020 x 1055 x 1500	2020 x 1055 x 1500	2510 x 1305 x 1500	2510 x 1305 x 1500	2510 x 1305 x 1800
Bruto draagvermogen	750 kg ongeremd*	1000 kg geremd*	750 kg ongeremd*	1300 kg geremd*	1300 kg geremd*
Laadvermogen / Banden	430 kg/13“	655 kg/13“	355 kg /13“	780 kg /15“	735 kg /15“
Laadvloer hoogte in mm	520	520	520	540	540
Aantal achterdeuren	1	1	2	2	2
Openingshoek achterdeur	270°	270°	270°	270°	270°
Achterportaal opening	1055 x 1500 mm	1055 x 1500 mm	1305 x 1500 mm	1305 x 1500 mm	1305 x 1800 mm

Model no.	5067**	5071	5072	5073	5076
Type	HK 133014-18 S	HK 162513-18 S	HK 202513-18 S	HK 252513-18 S	HK 203014-18 S
Bakmaat inwendig in mm	3000 x 1465 x 1800	2510 x 1305 x 1800	2510 x 1305 x 1800	2510 x 1305 x 1800	3000 x 1465 x 1800
Bruto draagvermogen	1300 kg geremd	1600 kg geremd	2000 kg geremd	2500 kg geremd	2000 kg geremd
Laadvermogen / Banden	700 kg /15“	1050 kg/13“	1455 kg/14“	1961 kg/15“	1310 kg/14“
Laadvloer hoogte in mm	540	535	550	560	550
Aantal achterdeuren	2	2	2	2	2
Openingshoek achterdeur	270°	270°	270°	270°	270°
Achterportaal opening	1305 x 1800 mm	1305 x 1800 mm	1305 x 1800 mm	1305 x 1800 mm	1465 x 1800 mm

Model no.	5077	5078	5079	5082	5083
Type	HK 253014-18 S	HK 203016-18 S	HK 253016-18 S	HK 203514-18 S	HK 253514-18 S
Bakmaat inwendig in mm	3000 x 1465 x 1800	3000 x 1605 x 1800	3000 x 1605 x 1800	3510 x 1465 x 1800	3510 x 1465 x 1800
Bruto draagvermogen	2500 kg geremd	2000 kg geremd	2500 kg geremd	2000 kg geremd	2500 kg geremd
Laadvermogen / Banden	1800 kg/15“	1285 kg/14“	1775 kg/15“	1285 kg/14“	1780 kg/15“
Laadvloer hoogte in mm	560	550	560	550	560
Aantal achterdeuren	2	2	2	2	2
Openingshoek achterdeur	270°	270°	270°	270°	270°
Achterportaal opening	1465 x 1800 mm	1605 x 1800 mm	1605 x 1800 mm	1465 x 1800 mm	1465 x 1800 mm

Model no.	5084	5085	5086
Type	HK 203516-18 S	HK 253516-18 S	HK 254017-18 S
Bakmaat inwendig in mm	3510 x 1605 x 1800	3510 x 1605 x 1800	4015 x 1755 x 1800
Bruto draagvermogen	2000 kg geremd	2500 kg geremd	2500 kg geremd
Laadvermogen / Banden	1255 kg/14“	1750 kg/15“	1690 kg/15“
Laadvloer hoogte in mm	550	560	560
Aantal achterdeuren	2	2	2
Openingshoek achterdeur	270°	270°	270°
Achterportaal opening	1605 x 1800 mm	1605 x 1800 mm	1755 x 1800 mm
*vierkant dissel	**enkel as		

Plywood-Koffer
Plywood body
Plywood – obbouw enkel as



Rangiergriff

Grab handle

Handgreep om te rangeren

Massive Metall-Eckverbindungen für optimale Stabilität und Dichtheit

Tough metal corner braces for optimal stability and sealing

Sterke metalen hoek verbinding voor optimale stabiliteit en afdichting



Serienausstattung

- Massiver, aus mehrfach gekanteten Stahlprofilen verschraubter Fahrgestellrahmen, feuerverzinkt
- Bodenplatte 18 mm, wasserfest verleimt und phenolharz-beschichtet
- Kugelkopfkupplung mit Sicherheitsanzeige
- Wartungfreie Gummifederachse, 2- bzw. 4 Rad gebremst
- Je nach Modell eingeschraubte Rohr- oder V-Zugdeichsel, bei Beschädigung leicht auswechselbar
- Öffnungswinkel der Hecktür 270°
- Optimale Stabilität und Dichtheit im Kofferaufbau durch Verwendung von Spezialprofilen
- Stützrad ab Modell 5064 serienmäßig montiert

Standard features

- Chassis beams, bolted, torsion resistant, hot-dip galvanised steel
- Floor 18 mm thick, water-proofed, phenol-resin coated
- Ball head coupling with safety indicator
- Maintenance free rubber torsion beam axle with independent suspension and independent braking
- Tubular or A-frame bolted-on drawbar, easily exchanged if damaged
- Door opening angle to 270°
- Optimal stability and sealing in the box construction through use of special profiles
- Jockey wheel standard from model 5064

Standaard uitvoering

- Massief chassis uit zeer sterk, meerdere malen gezet staal profiel, geschroefd en volbad verzinkt
- Vloerplaat 18 mm, watervast verlijmd fins berken met antie-slip laag
- Veiligheids kogelkoppeling met aankoppel indikator
- Onderhoudsvrije rubber geveerde assen op 2 resp. 4 wielen geremd
- Afhankelijk van model een geschroefde vierkant- of V-dissel, bij beschadiging eenvoudig te vervangen
- Openingshoek van de achterdeuren is 270°
- Optimale stabiliteit en dichtheid van de opbouw door het verwerken van speciale aluminium profielen
- Standaard een neuswiel vanaf model 5064

Eloxierte Aluminium-Profile für optimale Eckverbindung und Stabilität

Anodised aluminium profiles for optimal jointing stability

Geannodiseerde aluminium profielen voor optimale hoekverbindingen en stabiliteit

Aufbau in Plywood (Holz-Vielschichtplatte, beidseitig GFK beschichtet) 18 mm dick

Construction of 18 mm plywood GRP coated on both sides

Opbouw van 18 mm plywood (panelen is watervast verlijmd fins betontriplex, voorzien van een polyester toplaag aan binnen- en buitenzijde)

Verwindungsweiche stoßfeste Kunststoffkotflügel, recyclingfähig

Recyclable, shockproof, thermoplastic mudguards

Recyclebare stootvaste kunststof spatschermen

Wartungsfreie Gummifederachse mit Einzelradaufhängung, Federung und Dämpfung durch Gummielemente

Maintenance free rubber torsion beam axle with independent suspension and independent braking

Onderhoudsvrije rubber geveerde assen met onafhankelijke wielophanging, vering en demping door rubber elementen

Türfeststeller bei geöffneter Tür

Door catches when rear doors open

RVS deurvastzetters bij geopende deur

Großdimensionierte Sicherheitsbeleuchtung mit integrierter Nebelschlussleuchte und Dreieckrückstrahler

Large rear lights with integrated triangular reflectors and fog light

Grote, zeer veilige achterlichten met geintegreerde driehoeks reflector en mist achterlicht

Drehstangenschluss, abschließbar aus Edelstahl

External stainless steel rotary bolt locking system

RVS draaistangsluiting, afsluitbaar

Regenleiste aus Aluminium über der Hecktür montiert

Rain deflector, extruded aluminium, mounted above the rear-door

Waterlijst van aluminium over de achterdeuren gemonteerd



Edelstahlscharniere

Stainless steel hinges

RVS scharnieren

Massives, großdimensioniertes Kofferrahmenprofil aus eloxiertem Aluminium

Generously proportioned box frame profiles of extruded anodised aluminium

Masssief, sterk en over gedimensioneerd aluminium chassis / opbouw profiel (geannodiseerd)

Technische Daten – Modelle – Plywood

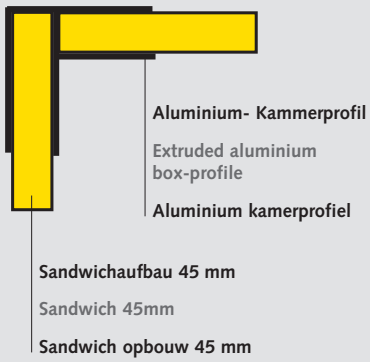
Technical specification – Model – Plywood model

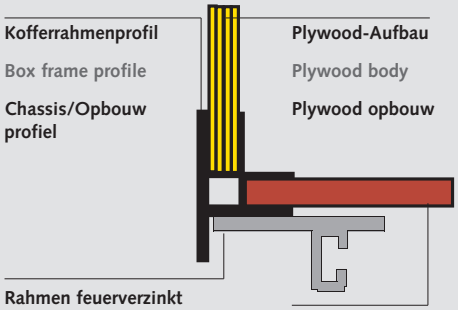
Technische gegevens – Modellen – Plywood

Modell-Nr.	**5056***	**5057***	**5060***	**5061***
Typ	HK 752011-15 P	HK 102011-15 P	HK 752513-15 P	HK 132513-15P
Kastenmaß in mm	2070 x 1110 x 1500	2070 x 1110 x 1500	2560 x 1360 x 1500	2560 x 1360 x 1500
Zul. Gesamtgewicht	750 kg/ungebremst**	1000 kg/gebremst**	750 kg/ungebremst**	1300 kg/gebremst**
Nutzlast/Bereifung	410 kg/13“	625 kg/13“	330 kg /13“	735 kg /15“
Ladehöhe in mm	520	520	520	540
Hecktüre	1-flüglig	1-flüglig	2-flüglig	2-flüglig
Tür-Öffnungswinkel	270°	270°	270°	270°
Öffnungsmaße Hecktür	990 x 1440 mm	990 x 1440 mm	1240 x 1440 mm	1240 x 1440 mm

Modell-Nr.	**5064***	**5066***	**5068***	**5069***
Typ	HK 132513-18 P	HK 133015-18 P	HK 162513-18 P	HK 202513-18 P
Kastenmaß in mm	2560 x 1360 x 1800	3050 x 1520 x 1800	2560 x 1360 x 1800	2560 x 1360 x 1800
Zul. Gesamtgewicht	1300 kg/gebremst**	1300 kg/gebremst	1600 kg/gebremst	2000 kg/gebremst
Nutzlast/Bereifung	700 kg/15“	670 kg/15“	1016 kg/13“	1396 kg/14“
Ladehöhe in mm	540	540	535	550
Hecktüre	2-flüglig	2-flüglig	2-flüglig	2-flüglig
Tür-Öffnungswinkel	270°	270°	270°	270°
Öffnungsmaße Hecktür	1240 x 1740 mm	1400 x 1740 mm	1240 x 1740 mm	1240 x 1740 mm

Modell-Nr.	**5070***	**5074***	**5075***
Typ	HK 252513-18 P	HK 203015-18 P	HK 253015-18 P
Kastenmaß in mm	2560 x 1360 x 1800	3050 x 1520 x 1800	3050 x 1520 x 1800
Zul. Gesamtgewicht	2500 kg/gebremst	2000 kg/gebremst	2500 kg/gebremst
Nutzlast/Bereifung	1876 kg /15“	1297 kg /14“	1777 kg/15“
Ladehöhe in mm	560	550	560
Hecktüre	1-flüglig	2-flüglig	2-flüglig
Tür-Öffnungswinkel	270°	270°	270°
Öffnungsmaße Hecktür	1240 x 1740 mm	1400 x 1740 mm	1400 x 1740 mm
*Einachs	**Rohrdeichsel	***Tandem	









Model no.	5056*	5057*	5060*	5061*
Type	HK 752011-15 P	HK 102011-15 P	HK 752513-15 P	HK 132513-15P
Box size	2070 x 1110 x 1500	2070 x 1110 x 1500	2560 x 1360 x 1500	2560 x 1360 x 1500
Gross weight	750 kg/unbraked**	1000 kg/braked**	750 kg/unbraked**	1300 kg/braked**
Payload / tyres	410 kg/13“	625 kg/13“	330 kg /13“	735 kg /15“
Platform height in mm	520	520	520	540
Rear doors	single door	single door	double doors	double doors
Door opening angle	270°	270°	270°	270°
Rear aperture size	990 x 1440 mm	990 x 1440 mm	1240 x 1440 mm	1240 x 1440 mm

Model no.	5064*	5066*	5068***	5069***
Type	HK 132513-18 P	HK 133015-18 P	HK 162513-18 P	HK 202513-18 P
Box size	2560 x 1360 x 1800	3050 x 1520 x 1800	2560 x 1360 x 1800	2560 x 1360 x 1800
Gross weight	1300 kg/braked**	1300 kg/braked	1600 kg/braked	2000 kg/braked
Payload / tyres	700 kg/15“	670 kg/15“	1016 kg/13“	1396 kg/14“
Platform height in mm	540	540	535	550
Rear doors	double doors	double doors	double doors	double doors
Door opening angle	270°	270°	270°	270°
Rear aperture size	1240 x 1740 mm	1400 x 1740 mm	1240 x 1740 mm	1240 x 1740 mm

Model no.	5070***	5074***	5075***
Type	HK 252513-18 P	HK 203015-18 P	HK 253015-18 P
Box size	2560 x 1360 x 1800	3050 x 1520 x 1800	3050 x 1520 x 1800
Gross weight	2500 kg/braked	2000 kg/braked	2500 kg/braked
Payload / tyres	1876 kg /15“	1297 kg /14“	1777 kg/15“
Platform height in mm	560	550	560
Rear doors	single door	double doors	double doors
Door opening angle	270°	270°	270°
Rear aperture size	1240 x 1740 mm	1400 x 1740 mm	1400 x 1740 mm
*single axle	**tubular drawbar	***tandem	

Model no.	5056*	5057*	5060*	5061*
Type	HK 752011-15 P	HK 102011-15 P	HK 752513-15 P	HK 132513-15P
Bakmaat inwendig in mm	2070 x 1110 x 1500	2070 x 1110 x 1500	2560 x 1360 x 1500	2560 x 1360 x 1500
Bruto draagvermogen	750 kg/ongeremd**	1000 kg/geremd**	750 kg/ongeremd**	1300 kg/geremd**
Laadvermogen / Banden	410 kg/13“	625 kg/13“	330 kg /13“	735 kg /15“
Laadvloer hoogte in mm	520	520	520	540
Aantal achterdeuren	1	1	2	2
Openingshoek achterdeur	270°	270°	270°	270°
Achterportaal opening	990 x 1440 mm	990 x 1440 mm	1240 x 1440 mm	1240 x 1440 mm

Model no.	5064*	5066*	5068***	5069***
Type	HK 132513-18 P	HK 133015-18 P	HK 162513-18 P	HK 202513-18 P
Bakmaat inwendig in mm	2560 x 1360 x 1800	3050 x 1520 x 1800	2560 x 1360 x 1800	2560 x 1360 x 1800
Bruto draagvermogen	1300 kg/geremd**	1300 kg/geremd	1600 kg/geremd	2000 kg/geremd
Laadvermogen / Banden	700 kg/15“	670 kg/15“	1016 kg/13“	1396 kg/14“
Laadvloer hoogte in mm	540	540	535	550
Aantal achterdeuren	2	2	2	2
Openingshoek achterdeur	270°	270°	270°	270°
Achterportaal opening	1240 x 1740 mm	1400 x 1740 mm	1240 x 1740 mm	1240 x 1740 mm

Model no.	5070***	5074***	5075***
Type	HK 252513-18 P	HK 203015-18 P	HK 253015-18 P
Bakmaat inwendig in mm	2560 x 1360 x 1800	3050 x 1520 x 1800	3050 x 1520 x 1800
Bruto draagvermogen	2500 kg/geremd	2000 kg/geremd	2500 kg/geremd
Laadvermogen / Banden	1876 kg /15“	1297 kg /14“	1777 kg/15“
Laadvloer hoogte in mm	560	550	560
Aantal achterdeuren	1	2	2
Openingshoek achterdeur	270°	270°	270°
Achterportaal opening	1240 x 1740 mm	1400 x 1740 mm	1400 x 1740 mm
*enkel as	**vierkant dissel	***tandem as	

Plywood

Plywood

Plywood – obbouw tandem as

Zubehör

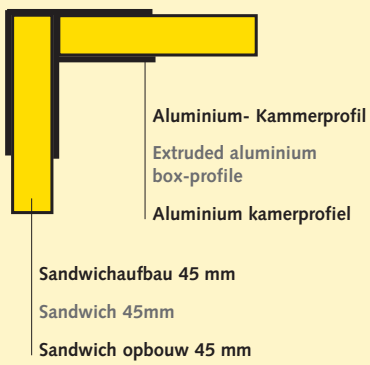
- Statt Türe hinten eine Überfahrwand, bis ca. 500 kg belastbar, mit Winkelhebelverschlüssen und Gasdruckdämpfer
- Außenliegender Drehstangenverschluss bei Überfahrwand
- Seitentüre mit einem außenliegenden Drehstangenverschluss
- Ersatzrad lose
- Deichselstützrad
- 2 St. Schiebestützen für Kofferanhänger
- Steckschloss für ungebremste Anhänger
- Bügelschloss für gebremste Anhänger
- Ersatzradhalter
- Metall-Absperrschuh mit Schloss
- 100 km/h-Ausführung
- Stäbchenzurrschiene je lfm (Länge angeben)
- Schlitzankerschiene je lfm (Länge angeben)
- Sperrstange für Schlitzankerschiene
- Sperrstange für Stäbchenzurrschiene
- Anbinderinge
- Innenraumleuchte für Kofferanhänger mit Schalter
- Seitliche Begrenzungsleuchten
- Rückfahrscheinwerfer (nur möglich mit 13-poligem Stecker)

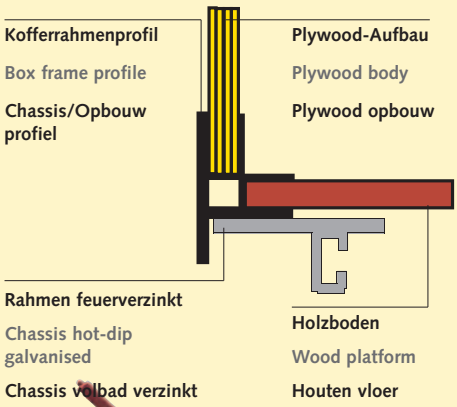
Optional extras

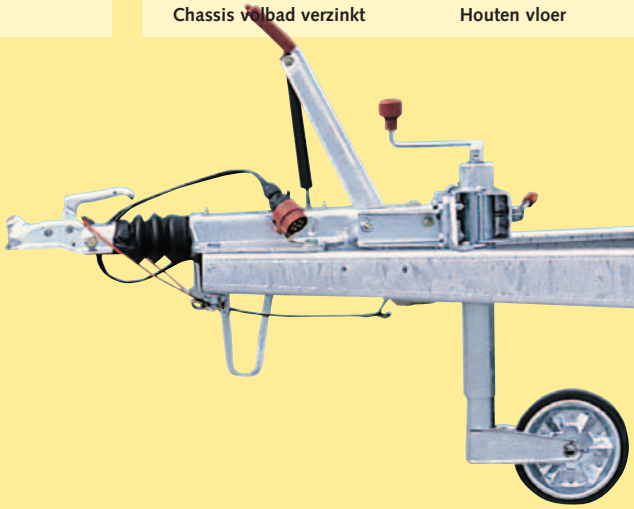
- Ramp door – load capacity approx. 500 kg (in place of rear door) with hook and eye levers
- External stainless steel rotary bolt locking system on ramp door
- Side door with stainless steel rotary bolt locking system
- External stainless steel rotary bolt locking system
- Pneumatic shock absorbers
- Spare wheel
- Spare wheel mounting bracket
- Prop-stands for box vans
- Plug lock for unbraked trailers
- Padlock for braked trailers
- Aluminium treadplate on platform
- Internal tie-rails with bars
- Internal tie-rails slotted
- Full width separating bars for barred tie-rails
- Full width separating bars for slotted tie-rails
- Tie rings
- Internal light with switch
- Contour lights on sides
- Reversing light (only on 13 pole system)

Accessoires

- IPV achterdeuren een achterklep (plywood) met haaksluitingen en gasveren, tot 500 kg te belasten
- Opbouw draaistangsluiting tbv achterklep
- Zijdeur met rvs opbouw draaistangsluiting
- Reservewiel los of op beugel gemonteerd
- 2 stuks schuifsteunen voor gesloten aanhangwagen
- Steekslot voor ongeremde aanhangwagen
- Beugelslot voor geremde aanhangwagen
- Antie-diefstal slot
- Vastzetrail "model" staafjesrail
- Vastzetrail tbv sperstangen en laadbalken
- Sperstangen voor bovenstaande rails
- Sjorogen
- Binnen verlichting met schakelaar
- Extra markerings verlichting
- Achter uitrij-verlichting (alleen icm 13 polige stekker mogelijk)









Rangiergriff

Grab handle

Handgreep om te rangeren

Massive Metall-Eckverbindungen für optimale Stabilität und Dichtheit

Tough metal corner braces for optimal stability and sealing

Sterke metalen hoek verbinding voor optimale stabiliteit en afdichting

Massives, großdimensioniertes Kofferrahmenprofil aus eloxiertem Aluminium

Generously proportioned box frame profiles of extruded anodised aluminium

Masssief, sterk en over gedimensioneerd aluminium chassis / opbouw profiel (geannodiseerd)

Eloxierte Aluminium-Profile für optimale Eckverbindung und Stabilität

Anodised aluminium profiles for optimal jointing stability

Geannodiseerde aluminium profielen voor optimale hoekverbindingen en stabiliteit

Aufbau in Plywood (Holz-Vielschichtplatte, beidseitig GFK beschichtet) 18 mm dick

Construction of 18 mm plywood GRP coated on both sides

Opbouw van 18 mm plywood (panelen is watervast verlijmd fins betontriplex, voorzien van een polyester toplaag aan binnen- en buitenzijde)

Verwindungsweiche Kunststoffkotflügel, recyclingfähig, stoßfest

Recyclable, shockproof, thermoplastic mudguards

Recyclebare stootvaste kunststof spatschermen

Türfeststeller bei geöffneter Tür

Door catches when rear doors open

RVS deurvastzetters bij geopende deur

Regenleiste aus Aluminium über der Hecktür montiert

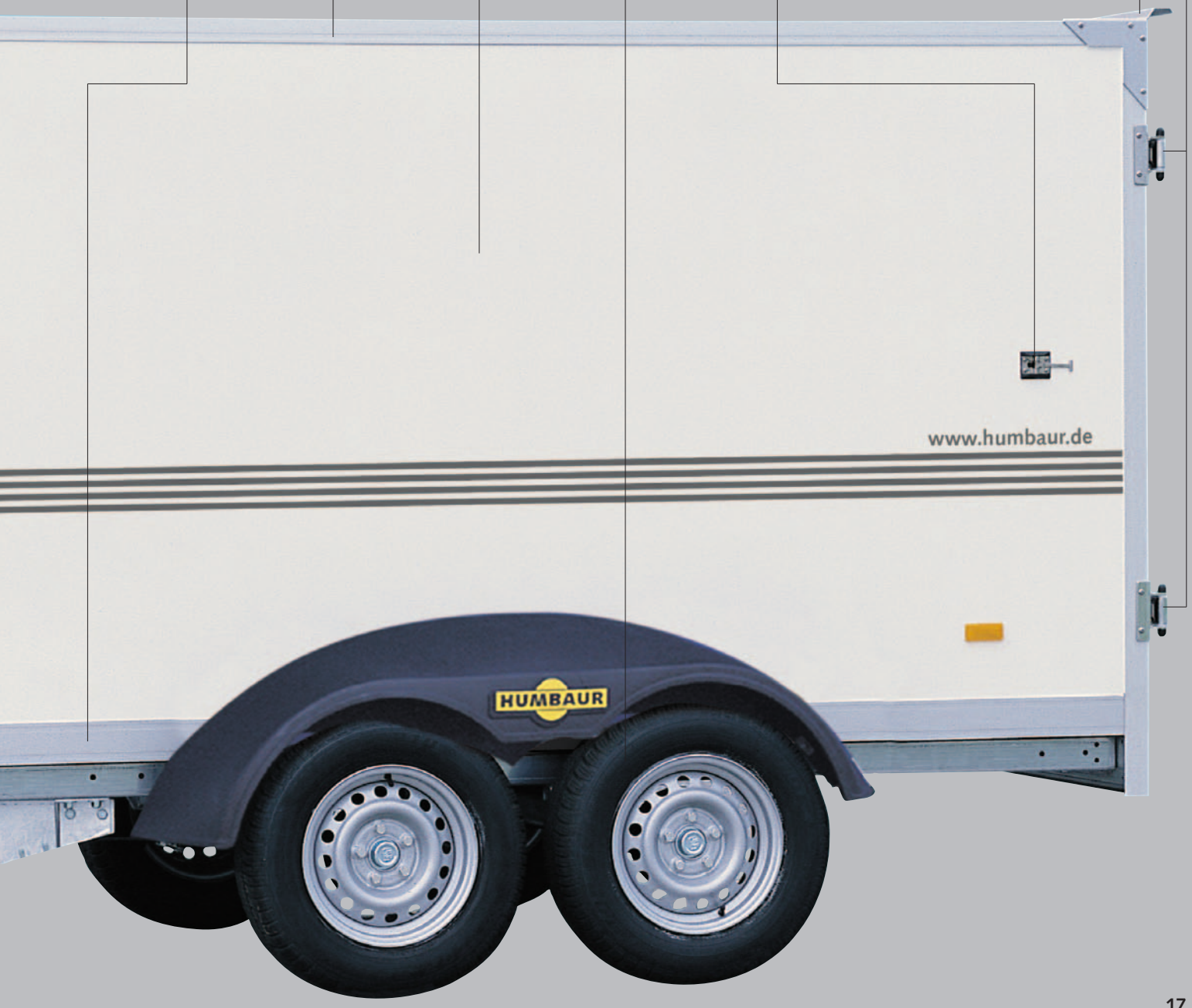
Rain deflector, extruded aluminium, mounted above the rear-door

Waterlijst van aluminium over de achterdeuren gemonteerd

Edelstahlscharniere

Stainless steel hinges

RVS scharnieren



Frischdienstkoffer
Refrigerated box-van
Licht gekoelde aanhangwagen

Zubehör Kühlaggregat
- Großdimensioniertes Kühlaggregat, speziell für Belastungen an Kühlanhängern entwickelt (Erschütterungen, Nässe, ect.), max. Leistungsaufnahme 810 W bis HT 203015, 1024 W größer als HK 203015
  Kälteleistung bei Tc 2°C und Ta+32°C–1271 W bis HK 203014, 2167 W größer als HK 203014
  Kälteleistung bei Tc +10°C und Ta +32°C–1588 W bis HK 203014, 2695 W größer als HK 203014
- Umweltfreundliches Kältemittel "R 404A", FCKW-frei
- Vollelektronische Temperaturregelung
- Elektronisch programmierte Heißgas-Abtauung
- Elektrische Verdrahtung 220 V/50 HZ, mit Anschlusskabel und Schukostecker
- Frischdienst-Kühlaggregat oben, außerhalb des Verschmutzungsbereichs montiert
- Direkte Einleitung der Kaltluft in den Innenraum ohne Kältekanal, dadurch kein Kälteverlust

Serienausstattung
- Alle Modelle mit Sandwichaufbau können mit einem Kühlaggregat ausgestattet werden (technische Daten siehe Modelle "Sandwichkoffer")
- Die Bauweise der Frischdienstkoffer entspricht in der Bauweise den einzelnen Modellen der Sandwichbaureihe

Refrigeration unit
- Refrigeration unit with more power than required for the job, specially built for trailer use (vibration, dampness etc.)
- Maximum power consumption is: 810W up to model HK203015 and 1024W from model HK203015. Cooling output with box temp.+2°C and air temp.+32°C is 1271W up to model HK 203014 and 2167W from model HK203014. Cooling output at box temp.+10°C and air temp.+32°C is 1588W up to Model HK 203014 and 2695W from model HK 203014
- Environmentally friendly refrigeration liquid "R404A", CFC free
- Fully automatic thermostatic control
- Electronically programmed hot-gas defrosting
- Mains wiring, with earthed plug and cable
- Refrigeration unit mounted above "road spray" area
- Cold air is blown directly from the unit into the trailer avoiding temperature loss through ducting

Standard features
- All models with sandwich construction can be fitted with a refrigeration unit (for technical specifications see sandwich box-van)
- The construction of the refrigerated trailers is identical to the sandwich box-van

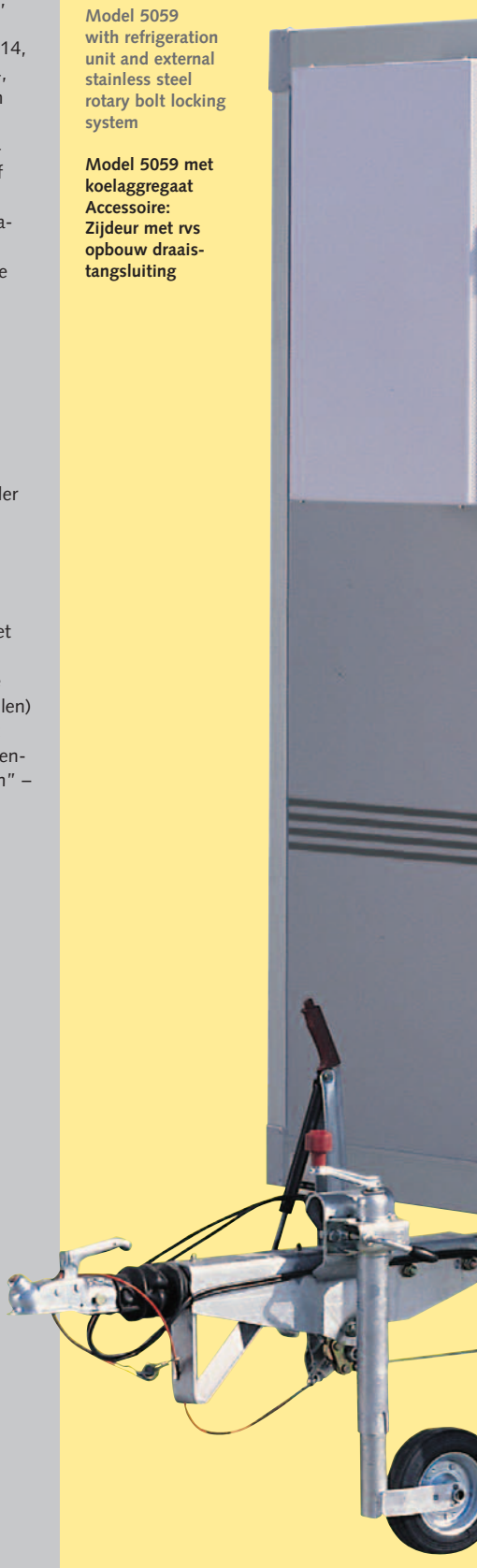
Koelaggregaat
- Over gedimensioneerd koelaggregaat speciaal ontworpen voor montage aan koelaanhangwagens (trillingen, regen, etc.), max. vermogen 810 W tot HT 203015, 1024 W groter als HT 203015, 26 Max. verbruik bij –2°C en +32°C – 2171 W tot HK 203014, 2167 W groter als HK 203014, 26 Max. verbruik bij +10°C en +32°C – 1588 W tot 203014, 2695 W groter als HK 203014
- Milieu vriendelijk koelvloeistof "R404A", FCKW-vrij
- Volledig electronische temperatuur regeling
- Electronisch geprogrammeerde heetgas afvloeiing
- Electrische bekabeling 220 V/50HZ, met stekkers
- Koelaggregaat aan voorzijde boven gemonteerd om buiten het bereik van de meeste vervuiling te blijven
- Direkte toevoer van de koude lucht in de binnenruimte zonder koudekanaal, daardoor geen koude verlies

Standaard uitvoering
- Alle modellen met een Sandwich opbouw kunnen met een koelaggregaat uitgevoerd worden (technische details zie "Sandwich" – opbouw modellen)
- De opbouw wijze van de licht gekoelde aanhangwagen is identiek aan die van de "Sandwich" – opbouw modellen

Modell 5059 mit Frischdienstkühlaggregat Zubehör: Seitentür mit außenliegendem Drehstangenverschluss

Model 5059 with refrigeration unit and external stainless steel rotary bolt locking system

Model 5059 met koelaggregaat Accessoire: Zijdeur met rvs opbouw draaistangsluiting



Kühlaggregat bei allen Frischdienstkoffern oben montiert

Refrigeration unit is mounted here on all models

Koelaggregaat welke bij alle licht gekoelde aanhangwagens gemonteerd wordt

Ableitung Kondenswasser

Condensed water drain

Afvoer leiding Kondens water

Zubehör: Seitentür mit außenliegendem Drehstangenverschluss

Option: Side door with external rotary bolt locking system

Accessoire: Zijdeur met rvs opbouw draaistangsluiting





Zubehör

- Außenwände statt RAL 9006 silber in RAL 9010 weiß (ohne Mehrpreis)
- Bei Modellen mit 1800 mm Innenhöhe Erweiterung auf 2000 mm möglich bzw. bei 2000 mm Innenhöhe Erhöhung auf 2200 mm
- Tiefergelegtes Fahrgestell mit 10 Zoll Bereifung möglich, nur bei Tandem-Überlader
- Seitentüre mit einem außenliegenden Drehstangenverschluss
- 100 km/h-Zulassung
- Champfahrwerk für Tandemanhänger
- Ersatzrad lose
- 2 Stück Schiebestützen für Kofferanhänger
- Steckschloss für ungebremste Anhänger
- Bügelschloss für gebremste Anhänger
- Alu-Riffelblechboden
- Ersatzradhalter
- Metall-Absperrschuh mit Schloss
- 100 km/h-Ausführung
- Stäbchenzurrschiene
- Schlitzankerschiene
- Sperrstange für Schlitzankerschiene
- Sperrstange für Stäbchenzurrschiene
- Anbinderinge
- Innenraumleuchte für Kofferanhänger mit Schalter
- Seitliche Begrenzungsleuchten
- Rückfahrscheinwerfer (nur möglich mit 13-poligem Stecker)

Zubehör Frischdienstkoffer

- Bodenisolierung für Sandwichkoffer
- Stromerzeuger auf Deichsel montiert, für Kühlung während der Fahrt

Optional extras

- Outer skin white (RAL 9006) instead of silver (RAL 9010) no surcharge
- Height on models with internal height of 1800 mm can be increased to 2000 mm and models 2000 mm high can be increased to 2200 mm
- Lowered suspension with 10 inch wheels (only on wheels-in models)
- Side door with stainless steel rotary bolt locking system
- Pneumatic shock absorbers
- "Champ" suspension (on tandems)
- Spare wheel
- Spare wheel mounting bracket
- Prop-stands for box vans
- Plug lock for unbraked trailers
- Padlock for braked trailers
- Aluminium treadplate on platform
- Internal tie-rails with bars
- Internal tie-rails slotted
- Full width separating bars for barred tie-rails
- Full width separating bars for slotted tie-rails
- Tie rings
- Internal light with switch
- Contour lights on sides
- Reversing light (only on 13 pole system)

Optional extras for refrigerated box-van

- Insulated floor
- Generator mounted on the drawbar for charging of the refrigeration unit when towing

Accessoires

- Buitenkant ipv zilver RAL 9006 in het wit RAL 9010 zonder meerprijs
- Bij modellen met een inwendige hoogte van 1800 mm ook 2000 mm leverbaar, bij inwendige hoogte 2000 mm ook 2200 mm leverbaar
- Extra verlaagd chassis met 10" banden mogelijk, (alleen bij "Plateau" model)
- Zijdeur met rvs opbouw draaistangsluiting
- Champ assen voor tandem uitvoering
- Reservewiel los of op beugel gemonteerd
- 2 stuks schuifsteunen voor gesloten aanhangwagen
- Steekslot voor ongeremde aanhangwagen
- Beugelslot voor geremde aanhangwagen
- Antie-diefstal slot
- Houten vloer voorzien van Aluminium tranenplaat
- Vastzetrail "model" staaf-jesrail
- Vastzetrail tbv sperstangen en laadbalken
- Sperstangen voor bovenstaande rails
- Sjorogen
- Binnen verlichting met schakelaar
- Extra markerings verlichting
- Achter uitrij-verlichting (alleen icm 13 polige stekker mogelijk)

Accessoires licht gekoelde aanhangwagen

- Geisoleerde vloer tbv Sandwich opbouw
- Stroom aggregaat op dissel gemonteerd, voor koeling tijdens het rijden

1 Vollelektronische Temperaturregelung mit Anzeige
2 Ein- und Ausschalter
3 Anschlusstecker für 220 Volt

1 Automatic thermostat with meter
2 On / off switch
3 200 / 250v connector

1 Volledig electronische temperatuur regeling met indikator
2 Aan- en uitschakelaar
3 Aansluitstekker voor 220Volt







Kühlaggregat mit Temperaturregelung

Refrigeration unit with temperature control

Koelaggregaat met temperatuur regeling

Tiefkühlkoffer

Freezer box-van

Diepvries aanhangwagen

Zubehör Tiefkühl-Kühlaggregat
- Temperatur bis –18°C einstellbar
- Umweltfreundliches Kältemittel "R404 A", FCKW-frei
- Vollelektronische Temperaturregelung
- Elektronisch programmierte Heißgas-Abtauung
- Elektrische Verdrahtung 220 V/50 HZ, mit Anschlusskabel und Schukostecker
- Frischdienst-Kühlaggregat oben, außerhalb des Verschmutzungsbereiches montiert
- Direkte Einleitung der Kaltluft in den Innenraum ohne Kältekanal, dadurch kein Kälteverlust
- Temperatur bis –18°C einstellbar

Serienausstattung
- Isolierung rundum 80 mm, Doppelflügeltür hinten 85 mm mehrfach abgedichtet, mit 2 Drehstangenverschlüssen und Türfeststeller, 270° Öffnungswinkel
- Glatte Seitenwände nach neuestem Lebensmittelgesetz auf den Innenseiten PVC beschichtet
- Großdimensionierte Sicherheitsbeleuchtung mit integriertem Dreieckrückstrahler und Nebelschlussleuchte
- Serienmäßig mit Innenbeleuchtung
- Verwindungssteifes Heckportal aus Edelstahl
- Serienmäßig mit Innenbeleuchtung 12 Volt
- 2- bzw. 4-Rad gebremst mit Rückfahrautomatik
- Scheuerleiste 250 mm am Boden rundum als zusätzlicher Scheuerschutz

Zubehör
- Stromerzeuger auf Deichsel montiert
- Ladungssicherungsschiene (Zurrleiste) an den Seitenwänden
- Seitentüre vor der Achse (bei TK 25.24.12 nicht möglich)
- Dachrohrbahn nach EU-Norm mit Sperriegel
- Kofferinnenhöhe 2300 mm (empfehlenswert bei Dachrohrbahn)
- Ersatzradhalter
- 2 St. Schiebestützen
- Metall-Absperrschuh mit Schloss
- 100 km/h-Ausführung
- Teleskopkurbelstützen

Refrigeration unit
- Temperature adjustable to –18°C
- Environmentally friendly refrigeration liquid "R404 A", CFC free
- Fully automatic thermostat control
- Electronically programmable "hot-gas" defrosting
- Mains wiring, with earthed plug and cable
- Refrigeration unit mounted above "road spray" area
- Cold air is blown directly from the unit into the trailer avoiding temperature loss through ducting

Standard features
- All-round insulation 80 mm, rear double doors 85 mm, multiple seals, with two rotary bolt locking mechanisms, and door catches when open, 270° door opening angle
- Smooth PVC coated interior walls, in accordance with the latest hygiene regulations
- Large rear lights with integrated triangular reflectors and fog light
- Standard interior light 12 volt
- Torsion resistant, stainless steel door frame
- Independent suspension and braking on all wheels
- Aluminium treadplate skirting board 250 mm high all round the inside for added protection

Optional Extras
- Generator mounted on the drawbar
- Tie rails on interior walls (price per running metre)
- Side door forward of the axle (not possible on TK 25.24.12)
- Carcass racks in accordance with European standard with locking mechanism
- Height increase to 2000 mm (recommended with carcass racks)
- Spare wheel mounting bracket
- Pair of prop-stands
- Telescopic prop-stands

Koelaggregaat
- Temperatuur tot –18°C in te stellen
- Milieu vriendelijk koelvloeistof "R404A", FCKW-vrij
- Volledig electronische temperatuur regeling
- Electronisch geprogrammeerde heetgas afvloeiing
- Electrische bekabeling 220 V/50 HZ, met stekkers
- Koelaggregaat aan voorzijde boven gemonteerd om buiten het bereik van de meeste vervuiling te blijven
- Direkte toevoer van de koude lucht in de binnenruimte zonder koudekanaal, daardoor geen koude verlies

Standaard uitvoering
- Rondom 80 mm geisoleerd, dubbele achterdeuren 85 mm met meerdere afdichtingsrubbers, per deur een RVS opbouw draaistangsluiting en een deurvastzetter, openingshoek 270°
- Gladde wanden volgens nieuwste levensmiddelen voorschrift en binnenzijde voorzien van kunststof afwerking
- Grote, zeer veilige achterlichten met geintegreerde driehoeks reflector en mist achterlicht
- Standaard met binnenverlichting 12 V
- Massief, zeer stabiel achterportaal geheel van RVS
- 2, resp. 4 wielen geremd met terugrij automaat
- Stootlijst 250 mm hoog Aluminium tranenplaat onderzijde binnenwand

Accessoires
- Stroomaggregaat op de dissel gemonteerd
- Lading vast zet systemen aan de zijwand gemonteerd (prijs per meter)
- Zijdeur voor de as (bij TK 25.24.12 niet mogelijk)
- Hangend vlees vervoer dakrails met vergrendeling (EU Richtlijn)
- Opbouw binnenhoogte 2300 mm (aanbevolen bij hangend vlees vervoer)
- Reservewiel los of op beugel gemonteerd
- 2 stuks uitschuifsteunen
- stabiele uitdraaisteunen
- Antie diefstal slot

Kühlaggregat oben montiert, direkte Einleitung der Kaltluft in den Innenraum, dadurch keine Kälteverluste

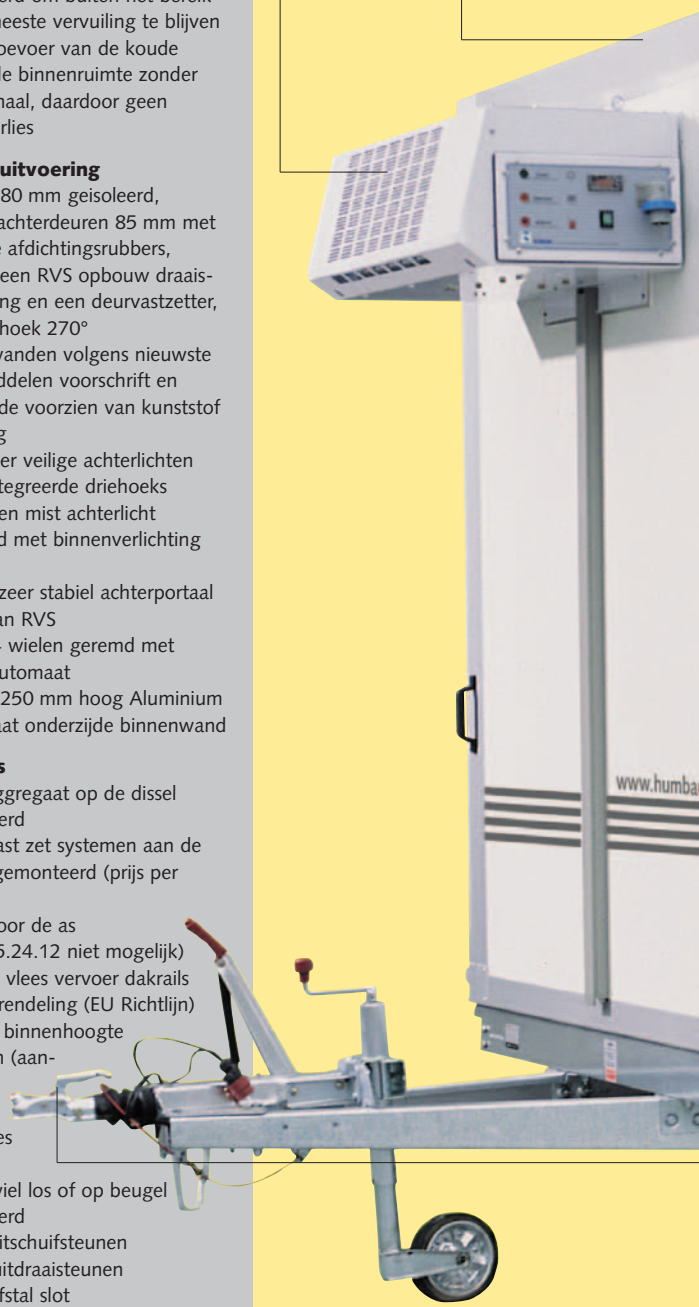
Refrigeration unit. Cold air is blown directly from the unit into the trailer avoiding temperature loss through ducting

Koelaggregaat aan voorzijde boven gemonteerd direkte toevoer van de koude lucht in de binnenruimte zonder koudekanaal, daardoor geen koude verlies

Massive langschenklige Winkel-Eckverbindungen aus eloxiertem Aluminium

Box framed with anodised aluminium profiles

Optimale stabiliteit en dichtheid van de opbouw door het verwerken van speciale geannodiseerde aluminium hoek profielen



Eckverbindungen aus eloxiertem Aluminium für optimale Stabilität und Dichtheit

Joined with extruded, anodised aluminium corners for maximum stability and sealing

Hoekverbindingen van geannodiseerd aluminium voor optimale stabiliteit en dichtheid

Großdimensionierter Kofferrahmen aus massivem Aluminiumwinkel, eloxiert. Isolierter Boden mit lebensmittelechter GFK-Schicht

Generously proportioned box frame profiles of extruded anodised aluminium. Floor is extra GRP coated for ultimate hygiene

Massief, over gedimensioneer, geannodiseerd aluminium hoekprofiel. Geisoleerde vloer met kunststof coating vloer geschikt voor levensmiddelen

Sandwichaufbau rundum 80 mm dick für optimale Isolierung

Sandwich construction 80 mm thick for maximum insulation

Sandwich opbouw rondom 80 mm voor optimale isolatie

Wartungsfreie Gummifederachsen mit Einzelradaufhängung, einzeln mit dem Fahrgestell verschraubt

Maintenance free rubber torsion axles with independent suspension bolted separately to chassis

Onderhoudsvrije rubber geveerde assen met onafhankeliike wielophanging. De assen zijn aan het chassis gebout

Qualitätsbereifung

Quality tyres

Nieuwe kwaliteits auto banden

Recyclingfähige, stoßfeste Kotflügel

Recyclable, impact proof, thermoplastic mudguards

Recyclebare stootvaste kunststof spatschermen

Stabiler, aus mehrfach gekanteten Stahlprofilen verschraubter Fahrgestellrahmen, feuerverzinkt

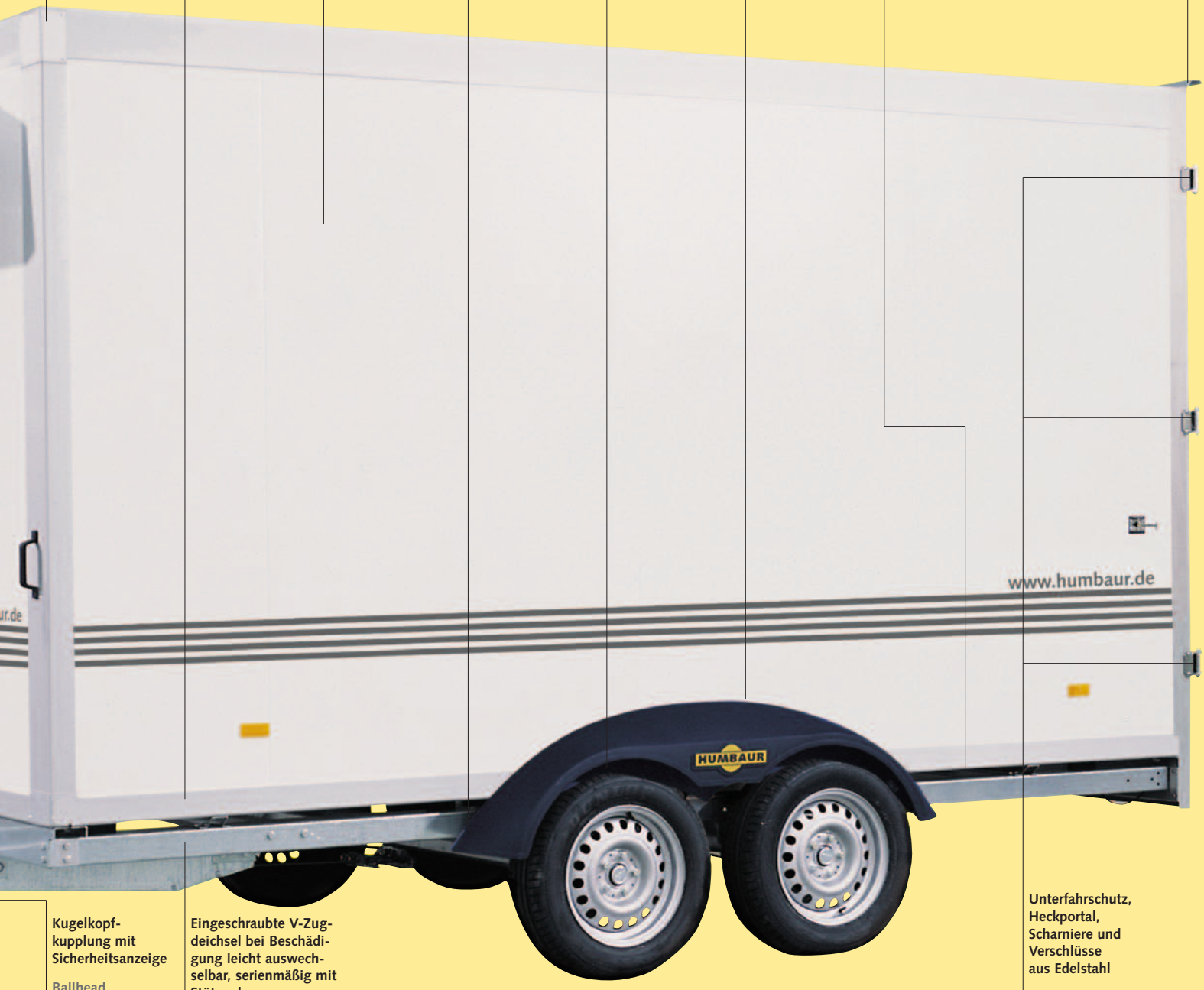
Chassis beams, bolted, torsion resistant, hot-dip galvanised steel

Massief chassis uit zeer sterk, meerdere malen gezet staal profiel, volbad verzinkt

Regenleiste aus Aluminium über der Hecktür montiert

Rain deflector, extruded aluminium, mounted above the rear-door

Waterlijst van aluminium over de achterdeuren gemonteerd



Kugelkopfkupplung mit Sicherheitsanzeige

Ballhead coupling with safety indicator

Veiligheids kogelkoppeling met aankoppel indikator

Eingeschraubte V-Zugdeichsel bei Beschädigung leicht auswechselbar, serienmäßig mit Stützrad

Bolted on A-frame drawbar, for easy exchange if damaged, jockey wheel standard

Geschroefde V-dissel bij beschadiging eenvoudig te vervangen, standaard met neuswiel

Unterfahrschutz, Heckportal, Scharniere und Verschlüsse aus Edelstahl

Underrunguard, door-frame, hinges and locks of stainless steel

Lichtbalk, achterportaal, scharnieren en sluitingen van RVS

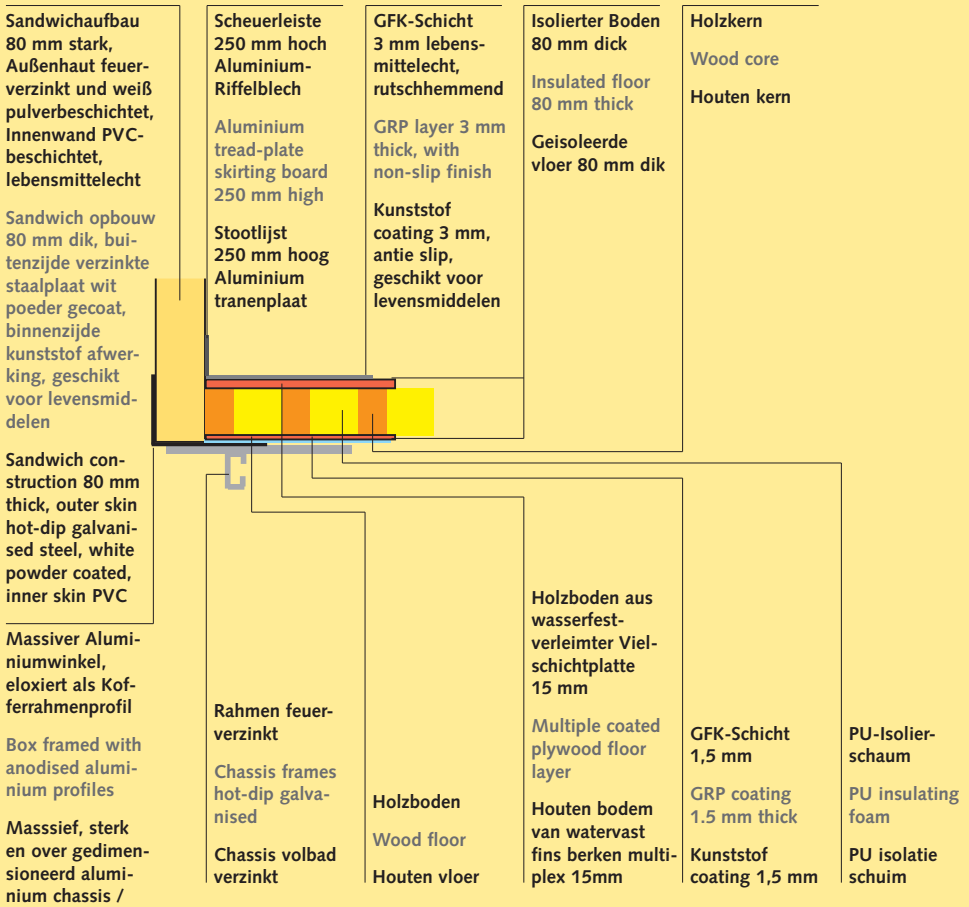
Technische Daten – Modelle – Tiefkühlkoffer

Technical specification – Model – Freezer box-van

Technische gegevens – Modellen – Diepvries aanhangwagen

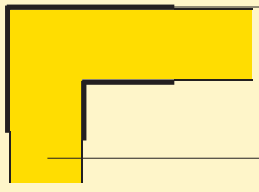






Modell-Nr.	5510	5511	5512	5513
Typ	TK 13.24.12	TK 13.29.13	TK 25.24.12	TK 25.29.13
Kastenmaß in mm	2435 x 1235 x 2050	2925 x 1395 x 2050	2435 x 1235 x 2050	2925 x 1395 x 2050
Zul. Gesamtgewicht	1300 kg / Einachs	1300 kg / Einachs	2500 kg	2500 kg
Nutzlast/Bereifung	560 kg/ 15“	515 kg / 15“	1640 kg / 15“	1620 kg / 15“
Isolierung Wände	80 mm	80 mm	80 mm	80 mm
Isolierung Türe	85 mm	85 mm	85 mm	85 mm
Öffnungsmaße Hecktür	1235 x 2050 mm	1395 x 2050 mm	1235 x 2050 mm	1395 x 2050 mm

Modell-Nr.	5514	5515	5516	5517
Typ	TK 25.29.15	TK 25.34.13	TK 25.34.15	TK 25.39.16
Kastenmaß in mm	2925 x 1535 x 2050	3435 x 1395 x 2050	3435 x 1535 x 2050	3945 x 1685 x 2050
Zul. Gesamtgewicht	2500 kg	2500 kg	2500 kg	2500 kg
Nutzlast/Bereifung	1570 kg/15“	1560 kg/15“	1510 kg/15“	1410 kg/15“
Isolierung Wände	80 mm	80 mm	80 mm	80 mm
Isolierung Türe	85 mm	85 mm	85 mm	85 mm
Öffnungsmaße Hecktür	1535 x 2050 mm	1395 x 2050 mm	1535 x 2050 mm	1685 x 2050 mm



Heckportal und Unterfahrschutz aus Edelstahl, 2 Türen, getrennt mit 2 außenliegendem Drehstangenverschlüssen verriegelt

Door frame and underrunguard of stainless steel, double doors with lockable rotary bolt system

Achterportaal en lichtbalk van RVS, 2 achterdeuren met 2 afsluitbare RVS opbouw draaistangsluitingen





Serienmäßig mit Scheuerleiste 250 mm hoch aus Aluminium-Riffelblech rundum

Standard with aluminium tread-plate skirting board, 250 mm high

Standaard binnenwanden met stootlijst 250 mm hoog Aluminium traenenplaat rondom



Model no.	5510	5511	5512	5513
Type	TK 13.24.12	TK 13.29.13	TK 25.24.12	TK 25.29.13
Box size	2435 x 1235 x 2050	2925 x 1395 x 2050	2435 x 1235 x 2050	2925 x 1395 x 2050
Gross weight	1300 kg / single axle	1300 kg / single axle	2500 kg	2500 kg
Payload / tyres	560 kg/ 15“	515 kg / 15“	1640 kg / 15“	1620 kg / 15“
Insulation / body	80 mm	80 mm	80 mm	80 mm
Insulation / rear doors	85 mm	85 mm	85 mm	85 mm
Rear aperture size	1235 x 2050 mm	1395 x 2050 mm	1235 x 2050 mm	1395 x 2050 mm

Model no.	5514	5515	5516	5517
Type	TK 25.29.15	TK 25.34.13	TK 25.34.15	TK 25.39.16
Box size	2925 x 1535 x 2050	3435 x 1395 x 2050	3435 x 1535 x 2050	3945 x 1685 x 2050
Gross weight	2500 kg	2500 kg	2500 kg	2500 kg
Payload / tyres	1570 kg/15“	1560 kg/15“	1510 kg/15“	1410 kg/15“
Insulation / body	80 mm	80 mm	80 mm	80 mm
Insulation / rear doors	85 mm	85 mm	85 mm	85 mm
Rear aperture size	1535 x 2050 mm	1395 x 2050 mm	1535 x 2050 mm	1685 x 2050 mm

Modell-Nr.	5510	5511	5512	5513
Type	TK 13.24.12	TK 13.29.13	TK 25.24.12	TK 25.29.13
Bakmaat inwend. in mm	2435 x 1235 x 2050	2925 x 1395 x 2050	2435 x 1235 x 2050	2925 x 1395 x 2050
Bruto draagvermogen	1300 kg / enkel as	1300 kg / enkel as	2500 kg	2500 kg
Laadvermogen / Banden	560 kg/ 15“	515 kg / 15“	1640 kg / 15“	1620 kg / 15“
Geisoleerde wanddikte	80 mm	80 mm	80 mm	80 mm
Geisoleerde deurdikte	85 mm	85 mm	85 mm	85 mm
Achterportaal opening	1235 x 2050 mm	1395 x 2050 mm	1235 x 2050 mm	1395 x 2050 mm

Modell-Nr.	5514	5515	5516	5517
Type	TK 25.29.15	TK 25.34.13	TK 25.34.15	TK 25.39.16
Bakmaat inwend. in mm	2925 x 1535 x 2050	3435 x 1395 x 2050	3435 x 1535 x 2050	3945 x 1685 x 2050
Bruto draagvermogen	2500 kg	2500 kg	2500 kg	2500 kg
Laadvermogen / Banden	1570 kg/15“	1560 kg/15“	1510 kg/15“	1410 kg/15“
Geisoleerde wanddikte	80 mm	80 mm	80 mm	80 mm
Geisoleerde deurdikte	85 mm	85 mm	85 mm	85 mm
Achterportaal opening	1535 x 2050 mm	1395 x 2050 mm	1535 x 2050 mm	1685 x 2050 mm



Zubehör Dachrohrbahn

Option Carcass rails

Accessoire Hangend vlees vervoer dakrails



Tiefkühlkoffer innen, mit Innenbeleuchtung

Freezer box-van

Binnenruimte diepvries aanhangwagen met binnenverlichting



Kühlaggregat

Refrigeration unit

Koelaggregaat



Edelstahlverschluss, mehrfache Abdichtung der Tür, jede Tür separat verriegelt

Stainless steel lock, multiple-lip rubber seals, doors lock independently

RVS sluiting met meervoudige afdichtings deurprofiel, iedere deur apart af te sluiten

Zubehör Kofferanhänger

Optional Extras – Box-van

Accessoires Gesloten aanhangwagens

- Außenliegender Drehstangenverschluss für Verkaufsklappe
- Teleskopkurbelstützen
- 100 km/h-Ausführung
- Innenraumleuchte für Kofferanhänger
- Steckschloss für ungebremste Anhänger
- Bügelschloss für gebremste Anhänger
- Absperrschuh mit Schloss

- External lockable rotary bolt system
- Telescopic prop-stands
- Shock absorbers
- Internal light in box-van
- Padlock for braked trailers
- Plug lock for unbraked trailers
- Locking shoe with padlock

- RVS draaistangsluiting tbv verkoopklep
- Stabiele uitdraai steunen
- Binnenverlichting
- Steekslot voor ongeremde aanhangwagen
- Beugelslot voor geremde aanhangwagen
- Antie-diefstal slot



Abb. oben
Verkaufsklappe mit innenliegenden Verschlüssen über maximale Größe, bzw. Größe angeben

Above
Sales / vending flap, state flap size required when ordering

Afb. boven
Verkoopklep met sluiting aan de binnen zijde over max. lengte en breedte of grote van de klep aangeven





Abb. ganz links
Stäbchenzurrschiene mit Sperrstange

Straight left
Bar tie rail with full width division bar

Afb. geheel links
straafjes bindrail met sperstang

Abb. links
Schlitzankerschiene mit Sperrstange

Left
Tie rail with full widht division bar

Afb. links
Vastzetrail met sperstang



Abb. links
Kofferanhänger mit Seitentür

Left
Box-van with side door

Afb. links
Gesloten aanhangwagen met zijdeur





Notstromaggregat auf der Deichsel montiert. Aggregat bei Aufbau serienmäßig mit Blechhaube (im Bild nicht dargestellt)

Generator mounted on drawbar, supplied standard with a cover plate

Stroom aggregaat op de dissel gemonteerd, standaard met alu tranenplaat voorwand en klep, zijkant open (niet op foto te zien)



Plywood-Überfahrwand

Plywood ramp

Plywood achterklep met antie slip



Außenliegender Drehstangenverschluss bei Überfahrwand

Rotary bolt locking mechanism on ramp

RVS opbouw draaistangsluiting bij een achterklep



Schiebestütze

Prop-stands

Schuif steunen

Koffer-Sonderanfertigungen auf Anfrage

Special-designed box-vans on request

Op maat gebouwde gesloten aanhangwagens op aanvraag











Verkaufsanhänger
Sales / Catering Trailer
Verkoopwagens





Backwaren-ausstattung

Bakery equipment

Bakkerswagen uitvoering





Kühltheken-ausstattung

cooling systems, sales counter

Koeltoonbank uitvoering





Imbissausstattung

Snack-bar equipment

Snackwagen uitvoering





Kepabausstattung

Kebab equipment

Shoarma uitvoering



Verkaufstheke mit Zwischenablage, Melaminbeschichtet

Service counter with inner shelf

Verkoop balie met vakverdeling en melamin toplaag

Zusätzliche Scharnierabdichtung bei geöffneter Klappe

Addtitional weather seal when sales flap open

Extra scharnier afdichting bij geopende klep

Eloxierte Aluminium Kammerprofile als Eckeinfassungen

Extruded aluminium corner braces

Geannodiseerd aluminium kamer profiel gebruikt als hoekverbindingen

Einstiegstüre vorne mittig, abschließbar, Durchgangsmaße 1800 x 600 mm

Personnel door, lockable 1800 x 600 mm

Instap deur voorzijde in het midden, afsluitbaar, doorgang 1800 x 600 mm

Zubehör Einspeis-Steckdose 220 Volt

Option Mains connector

Accessoire Rand aarde wand contact doos 220 Volt

Aluminium-Eckverbindungen für optimale Abdichtung und Stabilität

Aluminium corner joints for maximum stability

Aluminium hoekverbindingen voor optimale afdichting en stabiliteit



Massiver, aus mehrfach gekanteten Stahlprofilen verschraubter Fahrgestellrahmen, feuerverzinkt

Heavy duty steel chassis, hot dip galvanised

Stabiele chassis constructie, opgebouwd uit gekante stalen chassis profielen, volbad verzinkt en zijn dmv schroefverbindingen met elkaar verbonden

Verkaufsklappe in Fahrtrichtung rechts

Sales flap left or right side

Verkoopklep in rijrichting rechts

Zubehör Universalpaket klappbare Taschenablage, Melaminbeschichtet

Fold down customer counter

Accessoire: standaard inrichting met scharnierbare klep voor tassen, Melamin afwerking

Massives, großdimensioniertes Kofferrahmenprofil aus Aluminium, eloxiert

Massief, sterk en over gedimensioneerd aluminium chassis / opbouw profiel

Well proportioned aluminium frame profiles

Serienmäßig 4 Scherenstützen mit Kurbel

4 prop-stands with crank handle is standard

Standaard met 4 zware stabiel steunen

Alu-Riffelblech als Auftritt auf V-Deichsel montiert

Treadplate step on the draw-bar

Alutranenplaat als opstap op V-dissel gemonteerd

Informieren Sie sich über unsere Verkaufsanhänger Serie 5900!

Information on the vending / catering trailer range is available in our brochure Series 5900

Laat u zich informeren over onze verkoopwagens Serie 5900!

Humbaur Fachhändler / Your Humbaur approved agent / **Humbaur dealer**

Humbaur GmbH
Mercedesring 1
D-86368 Gersthofen

Internet www.humbaur.de
E-Mail info@humbaur.de



Innovationen auf Rädern 250.000 fach bewährt

Innovation on wheels – standing the test of time

Innovaties op wielen 250.000 keer beproefd



Einachsanhänger (Hoch- und Tieflader)
Single axle platforms (Wheels-in/out)
Enkel as aanhangwagens (Plateau- en Bakwagens)



Tandemanhänger (Hoch- und Tieflader)
Tandems (Wheels-in/out)
Tandemassers (Plateau- en Bakwagens)



Rückwärts- und Dreiseitenkipper
Tippers and three-way tippers
Achterwaartse en 3-zijdige kippers



Auto- und Motorradtransporter
Car and Motorcycle Transporters
Auto- en motor transporters



Verkaufsanhänger
Sales/Catering Trailer
Verkoopwagens



Pferdeanhänger
Horse trailers
Paardentrailers



Viehanhänger
Livestock trailers
Veetrailer



Multifunktionsanhänger
Multi-function trailers
Multifunctionele aanhangwagens



Bootsanhänger
Boat trailer
Boottrailers

Sicherheitshinweis! Die Verwendung der Anhänger darf nur unter ausdrücklicher Beachtung aller straßenverkehrsrechtlichen, berufsgenossenschaftlichen und ladungssicherungstechnischen Vorschriften erfolgen.
Safety Notice! Trailers may only be used in compliance with all transport, trade association and load safety regulations.
Veiligheidsinstructie! De aanhangwagen mag uitsluitend worden gebruikt met nadrukkelijke inachtneming van alle voorschriften inzake wegenverkeersreglementen, ongevallenverzekeringen en de ladingsveiligheidstechni-sche voorschriften.
Änderungen vorbehalten. Printed in Germany. Nachdruck verboten 09/04
We reserve the right to make necessary technical changes. Printed in Germany. Copying in whole or part prohibited 09/04
Wijzigingen voorbehouden. Printed in Germany. Nádruk verboden 09/04